

N a c r t

PRIJEDLOG ZAKONA BROJ _____
O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I
EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA "PROJEKT SKLADIŠTENJA PLINA
PLINACRO"

S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA

PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA "PROJEKT SKLADIŠTENJA PLINA PLINACRO"

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za "Projekt skladištenja plina Plinacro" (u daljnjem tekstu: Ugovora o jamstvu) sadržana je u odredbi članka 139. odjeljku 1. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 41/2001 – pročišćeni tekst i br. 55/2001 – ispravak).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI

1. Ocjena stanja

1.1. O Europskoj banci za obnovu i razvoj

Europska banka za obnovu i razvoj (dalje u tekstu: EBRD) je najmlađa međunarodna financijska institucija, osnovana u svibnju 1990. godine s ciljem pružanja pomoći u procesu tranzicije državama srednje i istočne Europe i srednje Azije. EBRD je osnovalo trideset devet država i dvije institucije – Europska investicijska banka i Europska unija. Danas EBRD broji 63 članice, od čega je 30 država korisnica sredstava. EBRD posluje na komercijalnim načelima poslovanja, međutim Sporazumom o osnivanju EBRD-a od država korisnica sredstava zahtjeva se poštovanje ne samo ekonomskih, nego i određenih političkih principa (kao što je razvoj demokracije i slobodnog tiska, nezavisnost sudstva, višestranačje, itd.). Najveći pojedinačni dioničar EBRD-a je SAD (2 mlrd. EUR), dok pet država (Francuska, Njemačka, Italija, Japan i Velika Britanija) imaju svaka po 1,7 mlrd. EUR kapitala u EBRD-u. Sukladno kapitalu podijeljena je i glasačka snaga.

1.2. O uspostavljanju institucionalnih odnosa

Republika Hrvatska postala je punopravnom članicom EBRD-a 15. travnja 1993. godine. Republika Hrvatska kao dioničar posjeduje 72,92 milijuna EUR odnosno 0,368% glasačke moći. Hrvatska je 1. prosinca 1993. godine pristupila grupaciji država (tzv. Konstituciji) Mađarske, Češke i Slovačke koje su 15. veljače 1993. godine potpisale ugovor o međusobnoj raspodjeli pozicija unutar Ureda. Godine 1994. započiju poslovne aktivnosti EBRD-a u Republici Hrvatskoj. Sredinom 1996. godine EBRD je otvorio Ured u Zagrebu, koji od siječnja 2005. godine vodi gđa. Charlotte Ruhe. Guverner u EBRD-u je po funkciji ministar financija, a zamjenik guvernera državni tajnik nadležan za međunarodne financijske institucije.

Po iznosu do sada odobrenih ulaganja u Hrvatskoj i pruženoj tehničkoj pomoći, EBRD je (pored Međunarodne banke za obnovu i razvoj) jedan od najznačajnijih stranih financijskih izvora. Ukupna vrijednost odobrenih ulaganja u Hrvatsku do danas iznosi oko 2 milijarde EUR za 90 projekata u privatnom i javnom sektoru, čija je ukupna vrijednost oko 5 milijardi EUR.

IZRAVNI ZAJMOVI REPUBLICI HRVATSKOJ:

1. Projekt sustava zračne plovidbe (1994.): 19,7 mil. USD

Zajam za zamjenu civilnog radara te druge navigacijske i telekomunikacijske opreme uništene ili ukradene tijekom rata. Projekt omogućava normalizaciju zračnog prometa u Hrvatskoj. Također ima i regionalni značaj jer utječe na smanjenje zagušenja zračnog prometa u regiji i povećanje sigurnosti.

2. Projekt obnove autocesta (1995.): 36,2 mil. EUR

Djelomično financiranje završetka polu-autoceste Oštrovica-Delnice, programa poboljšanja cesta, nabave opreme za ispitivanje mostova, održavanja cesta i sigurnosne opreme za tunel Učka, te tehničke suradnje. Tehnička suradnja uključuje institucionalnu reformu mreže autocesta, cestarine i studiju o maksimalnom dopuštenom osovinskom opterećenju s širim ciljem poboljšanja ukupne učinkovitosti prometnog sektora. Projekt se financira u suradnji sa Svjetskom bankom, a nositelj Projekta su Hrvatske ceste.

3. Projekt veletržnica (1997.): 3,2 mil. EUR

Zajam Vladi RH za pomoć u razvoju poljoprivredne distribucijske mreže koja će potpomoći razvoj slobodne trgovine. Projekt uključuje izgradnju veletržnica u sedam najvećih stambenih centara.

ZAJMOVI UZ JAMSTVO REPUBLIKE HRVATSKE:

1. Projekt obnove elektroenergetske mreže (HEP, 1995.): 32,2 mil. EUR

Obnova ključnih dijelova električne distribucijske mreže na područjima pogođenim ratom. Uključuje program tehničke suradnje koji obuhvaća razvoj plana budućih investicija, pregled tarifa kako bi se poduzeću omogućilo pribavljanje kapitala za potrebe investiranja, promociju boljeg upravljanja financijama i restrukturiranje sektora za privlačenje privatnih investitora.

2. Kreditna linija za turizam (HBOR, 1996.): 25,6 mil. EUR

Kreditna linija Hrvatskoj banci za obnovu i razvoj (HBOR) za obnovu turizma. Korištenje za obnovu i povećanje standarda hotela uništenih u ratu.

3. Program investicija u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša (HBOR, 1996.): 31,5 mil. EUR

Izgradnja i rad pogona za pročišćivanje voda u raznim gradovima na obali.

4. Projekt obnove željezničkih lokomotiva (HŽ, 1998.): 35 mil. USD

Projekt podupire modernizaciju i restrukturiranje hrvatskih željeznica u skladu sa zahtjevima tržišta, pomaže poduzeću Hrvatske željeznice u oblikovanju i provedbi strategije komercijalizacije te pruža izvor financiranja za najhitnije investicijske potrebe.

5. Financiranje investicija malih i srednjih poduzeća (HBOR, 2001.): 4,6 mil. EUR

Sredstva zajma koristi HBOR za financiranje dugoročnih investicijskih projekata u sektoru malog i srednjeg poduzetništva, bilo direktno ili putem komercijalnih banaka.

6. Autocesta Rijeka-Zagreb (ARZ, 2001.): 60 mil. EUR

Projektom su obuhvaćeni radovi na izgradnji dionica 7 i 8 u okviru I faze izgradnje između Vrbovskog i Vukove Gorice, IIA faza Autoceste koja obuhvaća glavnu trasu od Vrbovskog do Bosiljeva, vijadukt Zečeve Drage i vijadukt Severinske Drage, te kupovina i postavljanje opreme za naplatu cestarine i konzultantske usluge vezane za privatizaciju aktivnosti korisnika zajma na autocesti i održavanju autoceste putem zaključivanja Ugovora o upravljanju cestama.

7. Uljanik brodogradilište (2002.): 11,4 mil. USD

EBRD izdaje avansnu platežnu garanciju podružnici u vlasništvu tvrtke Novorossiysk Shipping Company iz Rusije za račun poduzeća Uljanik brodogradilište d.d.. Projekt će Uljaniku omogućiti da primi avansno plaćanje od Novoshipa i pomoći tekuće restrukturiranje, komercijalizaciju i konačnu privatizaciju brodogradilišta, sve u kontekstu Vladinog programa o restrukturiranju brodograđevnog sektora.

8. Projekt centra za oblasnu kontrolu Zagreb (HKZP, 2002.): 25 mil. EUR

Zajam u iznosu od 25 mil. EUR pomoći će modernizaciju sustava kontrole zračne plovidbe u Hrvatskoj, strateškog prostora između zračnog prostora Europe i jugoistočne Europe. EBRD zajam čini dio projekta ukupne vrijednosti 55 mil. EUR u suradnji s Europskom investicijskom bankom, a korisnik je Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o., koja pruža navigacijske usluge u zemlji. Investicija će omogućiti Hrvatskoj da zamijeni osnovne sustave za upravljanje zračnom plovidbom, uključujući sustave za obradu radarskih i navigacijskih podataka i opreme za komunikaciju. Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. će također proširiti svoju zgradu na Zagrebačkom međunarodnom aerodromu, koja će sada obuhvaćati novu kontrolnu sobu. Razvoj je rezultat očekivanog rasta prometa u i oko hrvatskog zračnog prostora. Od Projekta se također očekuje da poveća uštede troškova na korist zrakoplovnim kompanijama i putnicima.

9. Projekt sanacije autoceste u RH (HAC, 2002.): 45,3 mil. EUR

Projekt uključuje sufinanciranje s Europskom investicijskom bankom, rehabilitaciju dijela autoceste od Zaboka do Brodskog Stupnika, koja čini dio pan-europskog Koridora X. Dodatno, zajam sadrži konzultantsku komponentu za potporu nadgledanja Projekta i institucionalnog razvoja HAC-a. Potonje će biti usmjereno na razvoj HAC-ovog menadžmenta, financijskog sustava i pomoć pri izradi tvrtkinog srednjoročnog plana.

10. Projekt dovršetka autoceste na Koridoru X u RH (HAC, 2003.): 45 mil. EUR

Projekt obuhvaća izgradnju zadnje dionice pan-europskog koridora X u Hrvatskoj, između Županje i Lipovca, iz ceste sa dvije trake u autocestu sa četiri trake. Projektom se podupire regionalna integracija između Zapadne i Istočne Europe, jer je ovo ključni tranzitni koridor koji povezuje Italiju, Njemačku, Sloveniju, Hrvatsku, Srbiju i Crnu Goru te Makedoniju s Grčkom i Turskom. Projektom je također podržana i reforma naplate cestarina.

11. Projekt izgradnje obalne infrastrukture luke Dubrovnik (Lučka uprava Dubrovnik, 2005.): 26,5 mil. EUR

Projekt uključuje izgradnju nove obalne konstrukcije i to sanacijom stare obale u gruškoj luci u dužini od 200 metara te izgradnjom nove obale u dužini od 650 metara, čime bi se omogućio pristanak i do tri velika broda za kružna putovanja istovremeno. Nova obala će biti opremljena objektima za privez brodova, infrastrukturnom instalacijskom mrežom i javnom rasvjetom. Time se stvara baza za izgradnju lučkih turističkih sadržaja putem ulaganja privatnog sektora na temelju koncesijskog modela (putnički terminal, prodajni centar, garaža i sl.).

12. Autocesta Rijeka-Zagreb faza II B (ARZ, 2006.): 50 mil. EUR

Projektom se financiraju radovi na izgradnji II B faze dionice Kikovica-Stara Sušica, ukupne duljine 44,13 km, a obuhvaćaju dopunu na puni profil pet dionica autoceste (Kikovica – Oštrovica, Oštrovica – Vrata, Vrata – Delnice, Delnice – Kupjak, Kupjak – Stara Sušica) te uključuje opremanje trase i tunela.

13. Projekt riječke obilaznice (Hrvatske ceste d.o.o., 2006.): 40 mil. EUR

Projekt je namijenjen za izgradnju završne dionice istočne obilaznice grada Rijeke između Svetog Kuzma i Križišća u četiri LOT-a (LOT 1: Sv. Kuzam – Gradina, LOT 2: Gradina – Hreljin, LOT 3: Hreljin – Kuk, LOT 4: Kuk – Križišće). Na dionici su predviđena dva čvorišta, tri vijadukta, tunel i dvije spojne ceste. Projekt obuhvaća i konzultantske usluge tehničke pomoći kako bi se zajmoprimcu pomoglo u izradi i uvođenju ugovora održavanja prema učinku u dva ili tri pilot-područja u zemlji.

14. Projekt integracije trgovine i transporta-Terminal za rasuti teret u luci Ploče (Lučka uprava Ploče, 2007.): 11,2 mil. EUR

Svrha Projekta je pomoći zajmoprimcu u financiranju dijela izgradnje novog terminala za rasute terete u luci Ploče, čime će se eliminirati postojeće poteškoće pri pretovaru i skladištenju rasutih tereta te povećati kapaciteti luke. Sredstva zajma koristiti će se isključivo za financiranje dijela građevinskih radova na izgradnji terminala za rasute terete.

Opis Zakona

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“ od 30. travnja 2009. godine (klasa: 310-05/09-02/01, urbroj: 5030114-09-3) i u skladu s Odlukom o davanju suglasnosti za sklapanje Ugovora o zajmu između Europske banke za obnovu i razvoj i društva Plinacra d.o.o. za „Projekt skladištenja plina Plinacro“ od 30. travnja 2009. godine (klasa: 310-05/09-02/01, urbroj: 5030114-09-5) ovlašteno hrvatsko izaslanstvo obavilo je 5. svibnja 2009. godine završne pregovore s EBRD-om o Ugovoru o jamstvu i Ugovoru o zajmu.

Vlada Republike Hrvatske je Zaključkom od 7. svibnja 2009. godine (klasa: 310-05/09-02/01, urbroj: 5030105-09-8) prihvatila Izvješće s pregovora te ovlastila ministra financija da potpiše Ugovor o jamstvu. Ugovor o jamstvu i Ugovor o zajmu za „Projekt skladištenja plina Plinacro“ potpisani su 13. svibnja 2009. godine. Ugovor o jamstvu potpisao je za Republiku Hrvatsku ministar financija g. Ivan Šuker, a za EBRD g. Kevin Bortz, direktor prirodnih resursa. Ugovor o zajmu za društvo Plinacro d.o.o. potpisao je predsjednik Uprave g. Branko Radošević, a za EBRD g. Kevin Bortz, direktor prirodnih resursa.

2. Cilj koji se donošenjem Zakona želi postići

Temeljni zadatak Plinacra d.o.o. je upravljanje razvojem, izgradnjom, održavanjem i nadzorom cijeloga transportnog sustava, kao i svim ostalim poslovima koji su nužni za tehničko funkcioniranje sustava. Kupnjom tvrtke Podzemno skladište plina d.o.o. Plinacro je realizirao praksu uobičajenu u mnogim Europskim zemljama kojom se objedinjavaju energetske, infrastrukturne, odnosno regulirane djelatnosti u jednoj tvrtki (u državnom vlasništvu). Na taj način postižu se višestruki pozitivni efekti. Objedinjavanjem infrastrukturnih djelatnosti na plinskim tržištima, posebice manjim, dobiva se sinergija u operativnom poslovanju kojom se ubrzava, pojednostavljuje i racionalizira funkcioniranje tržišta, povećava sigurnost i omogućava funkcioniranje i potpuno otvaranje tržišta u skladu s Europskim direktivama. Isto tako objedinjavanjem infrastrukturnih djelatnosti transporta i skladištenja plina bitno se pojednostavljuje operacionalizacija mehanizama funkcioniranja tržišta sukladno Pravilniku o organizaciji tržišta prirodnog plina i Općim uvjetima za opskrbu prirodnim plinom.

Nadalje, objedinjavanjem infrastrukturnih djelatnosti transporta i skladištenja plina omogućava se i koordinirani razvoj navedenih djelatnosti, a time i osiguravaju osnovni tehnički preduvjeti za stabilnost i sigurnost opskrbe kupaca prirodnog plina te daljnje otvaranje i razvoj tržišta prirodnog plina.

Uz suglasnost svog vlasnika – Vlade Republike Hrvatske, Plinacro d.o.o. je 30.01.2009. godine potpisao sa INA – industrija nafte d.d. Ugovor o kupnji društva Podzemno skladište plina d.o.o. Zagreb, vlasnika i operatora sustava skladišta plina u Okolima. Istodobno potpisan je i Ugovor o skladištenju na rok od pet godina čime je cjelokupni kapacitet skladišta iznajmljen.

Ovim poslovnim potezom Plinacro, osim što zaokružuje tehnološku cjelinu, neupitno ostvaruje značajne ekonomsko-financijske pozitivne učinke.

Pri vrednovanju tih učinaka nužno je vrednovati i sljedeće:

- podzemno skladište plina d.o.o. jedino je podzemno skladište u Republici Hrvatskoj,
- nekoliko prethodnih ogrjevnih sezona, a posebice zadnja (2008.-2009.) pokazale su da su trenutni kapaciteti jednog skladišta nedostadni za potrebe sigurne opskrbe plinom te je nužno povećanje raspoloživih kapaciteta,
- jedna od potencijalnih lokacija za izgradnju novog podzemnog skladišta u Republici Hrvatskoj je lokacija Okoli.

Stjecanjem vlasništva nad društvom Podzemno skladište plina d.o.o., Plinacro je preuzeo upravljanje i organizaciju djelatnosti skladištenja prirodnog plina u podzemnom skladištu Okoli. Time se otvaraju mogućnosti daljnjeg razvoja skladišnih kapaciteta i skladišnog poslovanja, a hrvatska je država, kao vlasnik Plinacro d.o.o., na taj način stekla dugoročnu kontrolu nad razvojem sustava i osiguranjem njegove stabilnosti radi postizanja veće neovisnosti i pouzdanije opskrbe plinom potrošača u RH. Također, tvrtka Plinacro, kao nacionalni operator plinskoga transportnog sustava koji, uz obavljanje svoje osnovne djelatnosti transporta prirodnog plina, na taj način stječe i status operatora sustava skladišta plina, to jest mješovitog operatora transportnog i sustava skladišta plina.

OPIS ZAJMA

zajmoprimac: Plinacro d.o.o.

zajmodavac: Europska banka za obnovu i razvoj, London

jamac: Republika Hrvatska

iznos zajma: 70.000.000,00 EUR (slovima: sedamdesetmilijuna eura)

namjena: financiranje stjecanja 100% udjela u društvu Podzemno skladište plina d.o.o., Okoli

rok otplate: 6 godina uključujući poček od 1 godine

kamatna stopa: promjenjiva kamatna stopa (6-mjesečni EURIBOR + 1% marže), uz mogućnost konverzije u fiksnu kamatnu stopu

dospijeća: polugodišnja (15. svibnja i 15. studeni svake godine)

naknade:

- jednokratna naknada za odobrenje zajma od 1,0% iznosa glavnice zajma,
- naknada na neiskorišteni iznos zajma od 0,5% godišnje,
- naknada u slučaju otkazivanja zajma od 0,125% godišnje,
- naknada za prijevremenu otplatu zajma od 0,125% godišnje

rok korištenja: 30. travnja 2010. godine

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

Ovim Zakonom potvrđuje se Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro, kako bi njegove odredbe u smislu članka 140. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“ broj 41/2001 – pročišćeni tekst i 55/2001 – ispravak) postale dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske“.

Ugovorom se uspostavlja pravni okvir za način podmirivanja financijskih obveza koje mogu nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca po Ugovoru o jamstvu te nadležnost za provedbu Ugovora o jamstvu.

IV. OCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVEDBU ZAKONA

Društvo Plinacro d.o.o., temeljem Ugovora o zajmu za „Projekt skladištenja plina Plinacro“ obvezalo se kao zajmoprimac redovito i u potpunosti izvršavati sve financijske obveze prema Europskoj banci za obnovu i razvoj koje proizlaze u svezi s provedbom Ugovora o zajmu. Za provedbu ovog Zakona nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva u Državnom proračunu Republike Hrvatske, osim u slučaju eventualne financijske obveze otplate zajma u svojstvu jamca, u iznosu cjelokupnog zajma, kamata i drugih troškova koji nastaju na temelju Ugovora o zajmu između društva Plinacro d.o.o. i Europske banke za obnovu i razvoj.

V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskog Sabora („Narodne novine“ broj 06/2002 – pročišćeni tekst, 41/2002, 91/2003, 58/2204, 39/2008 i 86/2008) i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima. Naime s obzirom na razloge navedene u točkama II. i III. ovoga Prijedloga, te činjenicu da je Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“ značajan mehanizam za omogućavanje i olakšavanje daljnjeg ostvarivanja i provedbe navedenog Projekta, cijeni se da postoji interes da Republika Hrvatska što skorije okonča svoje unutarnje pravne postupke, kako bi se stvorile pretpostavke da Ugovor, u skladu sa svojim odredbama, u odnosima između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj stupi na snagu.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već sklopljenim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka, u pravilu ne može mijenjati ili dopunjavati tekst međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku objedinjavajući prvo i drugo čitanje.“

**VI. KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ
ZA „PROJEKT SKLADIŠTENJA PLINA PLINACRO“**

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“, br. 28/1996), a polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“ broj 41/2001 – pročišćeni tekst i 55/2001 – ispravak), predlaže se pokretanje postupka za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“, po hitnom postupku.

Nacrt konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“ glasi:

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ
ZA
„PROJEKT SKLADIŠTENJA PLINA PLINACRO“**

Članak 1.

Potvrđuje se Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“, potpisan dana 13. svibnja 2009. godine, u Zagrebu, u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

ZAVRŠNI TEKST

(Radni br. 40223)

UGOVOR O JAMSTVU
(Projekt skladištenja plina Plinacro)

između

REPUBLIKE HRVATSKE

i

**EUROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum 13. svibnja 2009.

SADRŽAJ

ČLANAK I - STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE	2
Odjeljak 1.01. Uključenje Standardnih uvjeta	2
Odjeljak 1.02. Definicije	2
Odjeljak 1.03. Tumačenje	3
ČLANAK II - JAMSTVO; OSTALE OBVEZE	3
Odjeljak 2.01. Jamstvo	3
Odjeljak 2.02. Provedba projekta	3
ČLANAK III - RAZNO	3
Odjeljak 3.01. Obavijesti	3
Odjeljak 3.02. Pravno mišljenje	4

UGOVOR O JAMSTVU

UGOVOR od 13. svibnja 2009. između **REPUBLIKE HRVATSKE** (u daljnjem tekstu: Jamac) i **EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** (u daljnjem tekstu: Banka).

PREAMBULA

BUDUĆI DA su Jamac i Plinacro d.o.o. zatražili pomoć Banke u financiranju dijela Projekta;

BUDUĆI DA se, na temelju Ugovora o zajmu od današnjeg dana između Plinacra d.o.o. kao Zajmoprimca i Banke (u daljnjem tekstu : Ugovor o zajmu, kako je određen u Standardnim uvjetima), Banka suglasila isplatiti zajam Zajmoprimcu u iznosu od 70,000,000 eura u skladu s uvjetima određenim ili na koje upućuje Ugovor o zajmu, ali samo pod uvjetom da Jamac jamči za obveze Zajmoprimca na temelju Ugovora o zajmu kako je predviđeno ovim Ugovorom; i

BUDUĆI DA se Jamac, u svrhu sklapanja od strane Banke Ugovora o zajmu s Zajmoprimcem, suglasio jamčiti za te obveze Zajmoprimca,

STOGA, ugovorne stranke ovime ugovaraju sljedeće:

ČLANAK I – STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE

Odjeljak 1.01. Uključenje Standardnih uvjeta

Sve odredbe Standardnih uvjeta Banke od 1. listopada 2007. ovime su uključene i primjenjuju se na ovaj Ugovor s istom snagom i učinkom kao da su u potpunosti sadržane u ovom Ugovoru, međutim podložne su izmjenama predviđenim u Ugovoru o zajmu.

Odjeljak 1.02. Definicije

Kad god se koriste u ovom Ugovoru (uključujući i preambulu), osim ako je izričito utvrđeno drukčije ili ako kontekst zahtijeva drukčije, izrazi definirani u preambuli imaju značenja koja su im u istoj dana, izrazi definirani u Standardnim uvjetima i Ugovoru o zajmu imaju značenja koja su im dana istima, a sljedeći izraz ima sljedeća značenja:

"Ovlašteni predstavnik"
„Jamca"

znači Ministar financija Jamca.

Odjeljak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru, pozivanje na određeni članak ili odjeljak, osim gdje je u ovom Ugovoru drugačije navedeno, tumači se kao pozivanje na taj određeni članak ili odjeljak ovoga Ugovora.

ČLANAK II – JAMSTVO; OSTALE OBVEZE

Odjeljak 2.01. Jamstvo

Jamac ovime bezuvjetno jamči, kao prvenstveni dužnik a ne samo kao jamac, valjano i pravodobno plaćanje svakog i svih iznosa dospjelih na temelju Ugovora o zajmu, bilo po utvrđenom dospijeću, ubrzanom dospijeću ili na drugi način, te pravodobnim ispunjavanjem svih drugih obveza Zajmoprimca, a sve u skladu s Ugovorom o zajmu.

Odjeljak 2.02. Provedba projekta

Kad god postoji razumna osnova za vjerovati da su sredstva raspoloživa Zajmoprimcu nedovoljna za plaćanje procijenjenih izdataka potrebnih za provedbu Projekta, Jamac će bez odlaganja poduzeti mjere zadovoljavajuće za Banku kako bi Zajmoprimcu osigurao ili kako bi uredio da se Zajmoprimcu osiguraju sredstva potrebna za plaćanje tih izdataka i obveza.

ČLANAK III - RAZNO

Odjeljak 3.01. Obavijesti

Sljedeće adrese određene su u svrhe Odjeljka 10.01 Standardnih uvjeta:

Za Jamca:

Ministar financija Republike Hrvatske
Katančićeva 5
10 000 Zagreb
Hrvatska

n/r: Ministar financija Republike Hrvatske

Faks: +385 1 4591 248

Za Banku:

Europska banka za obnovu i razvoj
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Velika Britanija

n/r: Jedinica operativne uprave

Faks: +44-20-7338-6100

Odjeljak 3.02. Pravno mišljenje

U svrhe odjeljka 9.03(b) Standardnih uvjeta i u skladu sa odjeljkom 6.02 Ugovora o zajmu, pravno mišljenje ili mišljenja u ime Jamca daje Ministar pravosuđa.

U POTVRDU NAVEDENOG, stranke djelujući putem svojih propisno ovlaštenih predstavnika, sklapaju ovaj Ugovor koji se potpisuje u četiri primjerka, u Zagrebu, Hrvatska, s naprijed navedenim datumom.

REPUBLIKA HRVATSKA

Ime: Ivan Šuker, v.r.
Funkcija: Ministar financija

EUROPSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

Ime: Kevin Bortz, v.r.
Funkcija: Direktor prirodnih resursa

EXECUTION COPY

(Operation Number 40223)

GUARANTEE AGREEMENT
(Plinacro Gas Storage Project)

between

REPUBLIC OF CROATIA

and

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 13.May 2009

TABLE OF CONTENTS

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS	2
Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions	2
Section 1.02. Definitions	2
Section 1.03. Interpretation	3
ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS	3
Section 2.01. Guarantee.....	3
Section 2.02. Project Completion.....	3
ARTICLE III - MISCELLANEOUS.....	3
Section 3.01. Notices.....	3
Section 3.02. Legal Opinion.....	4

GUARANTEE AGREEMENT

AGREEMENT dated 13.May 2009 between **REPUBLIC OF CROATIA** (the "Guarantor") and **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "Bank").

PREAMBLE

WHEREAS, the Guarantor and Plinacro d.o.o. have requested assistance from the Bank in the financing of part of the Project;

WHEREAS, pursuant to a loan agreement dated the date hereof between Plinacro d.o.o. as Borrower and the Bank (the "Loan Agreement" as defined in the Standard Terms and Conditions), the Bank has agreed to make a loan to the Borrower in the amount of EUR 70,000,000, subject to the terms and conditions set forth or referred to in the Loan Agreement, but only on the condition that the Guarantor guarantees the obligations of the Borrower under the Loan Agreement as provided in this Agreement; and

WHEREAS, the Guarantor, in consideration of the Bank entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed to guarantee such obligations of the Borrower.

NOW, THEREFORE, the parties hereby agree as follows:

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS

Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions

All of the provisions of the Bank's Standard Terms and Conditions dated 1 October 2007 are hereby incorporated into and made applicable to this Agreement with the same force and effect as if they were fully set forth herein, subject, however, to the modification provided in the Loan Agreement.

Section 1.02. Definitions

Wherever used in this Agreement (including the Preamble), unless stated otherwise or the context otherwise requires, the terms defined in the Preamble have the respective meanings given to them therein, the terms defined in the Standard Terms and Conditions and the Loan Agreement have the respective meanings given to them therein and the following term has the following meaning:

"Guarantor's Authorised Representative"

means the Minister of Finance of the Guarantor.

Section 1.03. Interpretation

In this Agreement, a reference to a specified Article or Section shall, except where stated otherwise in this Agreement, be construed as a reference to that specified Article or Section of this Agreement.

ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS

Section 2.01. Guarantee

The Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of any and all sums due under the Loan Agreement, whether at stated maturity, by acceleration or otherwise, and the punctual performance of all other obligations of the Borrower, all as set forth in the Loan Agreement.

Section 2.02. Project Completion

Whenever there is reasonable cause to believe that the funds available to the Borrower will be inadequate to meet the estimated expenditures required for the carrying out of the Project, the Guarantor shall promptly take measures satisfactory to the Bank to provide the Borrower, or cause the Borrower to be provided, with such funds as are needed to meet such expenditures and requirements.

ARTICLE III - MISCELLANEOUS

Section 3.01. Notices

The following addresses are specified for purposes of Section 10.01 of the Standard Terms and Conditions:

For the Guarantor:

Minister of Finance of the Republic of Croatia
Katančičeva 5
10 000 Zagreb
Croatia

Attention: Minister of Finance of the Republic of Croatia

Fax: +385 1 4591 248

For the Bank:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Attention: Operation Administration Unit

Fax: +44-20-7338-6100

Section 3.02. Legal Opinion

For purposes of Section 9.03(b) of the Standard Terms and Conditions and in accordance with Section 6.02 of the Loan Agreement, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of the Guarantor by the Minister of Justice.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Agreement to be signed in four copies and delivered at Zagreb, Croatia as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF CROATIA

By: _____
Name: Ivan Šuker
Title: Minister of Finance

EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By: _____
Name: Kevin Bortz
Title: Director, Natural Resourc

Članak 3.

Tekst Ugovora o zajmu između društva Plinacro d.o.o. i Europske banke za obnovu i razvoj „za Projekt skladištenja plina Plinacro“ potpisan 13. svibnja 2009. godine u Zagrebu, u izvorniku na engleskom i prijevodu na hrvatski jezik glasi:

ZAVRŠNI TEKST

(Radni broj 40223)

UGOVOR O ZAJMU

(Projekt skladištenja plina Plinacro)

između

PLINACRO D.O.O.

i

**EUROPSKE BANKE ZA
OBNOVU I RAZVOJ**

Datum 13. svibnja 2009.

SADRŽAJ

ČLANAK I - STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE	1
Odjeljak 1.01. Uključenje Standardnih uvjeta	1
Odjeljak 1.02. Definicije	1
Odjeljak 1.03. Tumačenje	6
ČLANAK II - GLAVNI UVJETI ZAJMA	6
Odjeljak 2.01. Iznos i valuta.....	6
Odjeljak 2.02. Ostali financijski uvjeti zajma	6
Odjeljak 2.03. Tranše	7
Odjeljak 2.04. Redenominacija.....	7
ČLANAK III - PROVEDBA PROJEKTA.....	7
Odjeljak 3.01. Ostale afirmativne odredbe o Projektu	7
Odjeljak 3.02. Odredbe o zaštiti okoliša i društveno odgovornom poslovanju	8
Odjeljak 3.03. Učestalost izvještavanja i uvjeti predaje dokumentacije	8
ČLANAK IV - FINACIJSKE I OPERATIVNE ODREDBE	10
Odjeljak 4.01. Financijske evidencije i izvještaji.....	10
Odjeljak 4.02. Niječne financijske odredbe	11
Odjeljak 4.03. Ostale financijske odredbe	12
Odjeljak 4.04. Vođenje poslovanja i djelatnosti.....	12
ČLANAK V - OBUSTAVA; UBRZANJE DOSPIJEĆA; OTKAZ	13
Odjeljak 5.01. Obustava	13
ČLANAK VI - STUPANJE NA SNAGU	14
Odjeljak 6.01. Preduvjeti za stupanje na snagu.....	13
Odjeljak 6.02. Pravna mišljenja	14
Odjeljak 6.03. Prestanak zbog nestupanja na snagu.....	14
ČLANAK VII - RAZNO.....	14
Odjeljak 7.01. Obavijesti.....	14
Odjeljak 7.02. Financijski izračuni	14
PRILOG 1 - OPIS PROJEKTA.....	1
PRILOG 2 – CAPEX PROGRAM.....	2
PRILOG 3 - AKCIJSKI PLAN ZAŠTITE OKOLIŠA I DRUŠTVENO ODGOVORNOG POSLOVANJA.....	1

UGOVOR O ZAJMU

UGOVOR od 13. svibnja 2009. između **PLINACRO D.O.O.**, društva s ograničenom odgovornošću koje je osnovano i postoji prema zakonima Republike Hrvatske ("Zajmoprimac") i **EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** ("Banka").

PREAMBULA

BUDUĆI DA JE Banka osnovana za financiranje pojedinih projekata kojima se potiče prijelaz na otvoreno tržišno orijentirano gospodarstvo i promiče privatna i poduzetnička inicijativa u državama srednje i istočne Europe koje su se priklonile i primjenjuju načela višestranačke demokracije, pluralizma i tržišnog gospodarstva;

BUDUĆI DA Zajmoprimac namjerava provesti Projekt opisan u Prilogu 1, namijenjen za pomoć Zajmoprimcu u Stjecanju (kako je niže definirano);

BUDUĆI DA SU Republika Hrvatska i Zajmoprimac zatražili pomoć Banke u financiranju dijela Projekta;

BUDUĆI DA na temelju Ugovora o jamstvu od današnjeg dana između Republike Hrvatske kao Jamca i Banke (u daljnjem tekstu "Ugovor o jamstvu" definiran u Standardnim uvjetima), Jamac jamči za obveze Zajmoprimca po ovom Ugovoru; i

BUDUĆI DA SE Banka suglasila na temelju, između ostalog, prethodno navedenog, odobriti Zajmoprimcu zajam od 70,000,000 eura, u skladu s uvjetima i klauzulama utvrđenima ili spomenutima u ovom Ugovoru..

STOGA ugovorne stranke ugovaraju sljedeće :

ČLANAK I – STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE

Odjeljak 1.01. Uključenje Standardnih uvjeta

Sve odredbe Standardnih uvjeta Banke od 1. listopada 2007. ovime se uključuju i utvrđuje njihova primjena na ovaj Ugovor s istom snagom i učinkom kao da su u potpunosti navedene u ovom Ugovoru.

Odjeljak 1.02. Definicije

Kad god se koriste u ovom Ugovoru (uključujući Preambulu i Priloge istom), osim ukoliko je izričito utvrđeno drukčije ili ako kontekst zahtijeva drukčije, izrazi definirani u Preambuli imaju značenja koja su im u istoj dana, izrazi definirani u Standardnim uvjetima imaju značenja koja su im u istim dana i sljedeći izrazi imaju sljedeća značenja:

"Stjecanje"	znači stjecanje od strane Zajmoprimca 100%-tnog temeljnog kapitala Podzemnog skladišta plina s ciljem
-------------	---

doprinosa energetske neovisnosti i sigurnosti Republike Hrvatske i opskrbljivanja korisnika u privatnom sektoru u Republici Hrvatskoj većom transparentnošću, poboljšanom kvalitetom usluge i nediskriminirajućim pristupom Skladištu.

"Ovlaštenje"

znači bilo kakav pristanak, registraciju, evidentiranje, sporazum, ovjeru, potvrdu, licencu, odobrenje, dozvolu, ovlaštenje ili oslobođenje, od strane ili kod bilo kojeg vladinog tijela, bilo da se daje ili uskraćuje izričito radnjom ili se smatra da se daje ili uskraćuje nedjelovanjem unutar bilo kojeg specificiranog vremenskog razdoblja te sva korporacijska odobrenja ili pristanke, odobrenja ili pristanke vjerovnika i dioničara.

"Ovlašteni predstavnik Zajmoprimca" znači Predsjednik Upravnog odbora Zajmoprimca

"Capex Program"

znači program kapitalnog izdatka za Skladište u ukupnom iznosu od 143.6 milijuna HRK za izgradnju tri dodatna izvora ubrizgavanja, još jedne kompresorske stanice, priključaka opskrbnih vodova na glavni vod i pomoćne infrastrukture te radove na povećanju brzina ubrizgavanja i izdvajanja plina, s ciljem povećanja efikasnosti i jamčenja konzistentnosti Skladišta, a koji treba Zajmoprimac provesti u razdoblju do 31. prosinca 2015. i taj program kapitalnog izdatka nalazi se u Prilogu 2.

"Gotovina"

znači gotovinu na raspolaganju i depozite po viđenju.

"Novčani ekvivalenti"

znače kratkoročne, visoko likvidne investicije koje su lako konvertibilne za poznat iznos gotovine i koje su predmet neznatnog rizika promjena vrijednosti.

"Novčani tokovi"

znače priljeve i odljeve novca i novčanih sredstava

"Dug"

znači u odnosu na bilo koju osobu, sve obveze te osobe, bilo da su glavnica ili jamstvo, i bilo da su postojeće, buduće, stvarne ili potencijalne, u svrhu plaćanja ili otplate novca, uključujući:

(a) bilo koje iznose koje plaća ta osoba pod zakupima ili sličnim aranžmanima tijekom pojedinih razdoblja;

(b) bilo koji kredit odobren toj osobi od dobavljača robe ili kod bilo koje kupovine u obrocima ili drugog sličnog aranžmana; i

(c) bilo koje odgovornosti i obveze trećih osoba da ih jamči ta osoba ili je ta osoba na drugi način preuzela ili je

postala odgovorna za plaćanje takvih odgovornosti ili obveza ili da su osigurane bilo kakvim zalogom na imovinu koja je u vlasništvu te osobe bez obzira je li ta osoba preuzela ili je postala odgovorna za plaćanje tih odgovornosti ili obveza.

"Određeni uvjeti izvršenja" znače uvjete izvršenja 1 do 8 i 10 (ili, ako kontekst zahtijeva, bilo koji od tih uvjeta izvršenja) Uvjeta izvršenja iz svibnja 2008. i vezane na Politiku zaštite okoliša i društveno odgovornog poslovanja Banke iz svibnja 2008.

"EBITDA" znači, za svako razdoblje izvještavanja u odnosu na Zajmoprimca, konsolidiranu neto zaradu Zajmoprimca pripremljenu u skladu s IFRS (Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja) prije bilo kakvog odbitka poreza (isključujući PDV), deprecijacije i amortizacije, bilo kakve kamate, provizija, popusta i drugih naknada koje nastaju u odnosu na bilo kakav dug, bilo kakvu kamatu na dugove.

"Akcijski plan zaštite okoliša i društveno odgovornog poslovanja" znači plan mjera za ublažavanje štetnih utjecaja i poboljšanje zaštite okoliša i društveno odgovornog poslovanja kojeg je pripremila tvrtka Ecoina d.o.o., i primjerak tog plana prilaže se kao Dodatak 3, i taj plan se može povremeno mijenjati uz prethodno pisano odobrenje Banke.

"Zakon o zaštiti okoliša i društveno odgovornom poslovanju" znači bilo kakav primjenjivi zakon ili propis koji se odnose na:

- (a) onečišćenje ili zaštitu okoliša, uključujući povezane zakone ili propise u odnosu na javni pristup podacima i sudjelovanju u donošenju odluka;
- (b) uvjete rada i zapošljavanja;
- (c) zdravlje i sigurnost na radu;
- (d) javno zdravstvo, sigurnost i osiguranje;
- (e) domaće zaposlenike;
- (f) kulturnu baštinu; ili
- (g) preseljenje ili gospodarsko premještanje osoba;

"Pitanja zaštite okoliša i društveno odgovornog poslovanja" znači bilo kakvo pitanje koje je predmet bilo kojeg Zakona o zaštiti okoliša i društveno odgovornom

poslovanju, bilo kojeg određenog uvjeta izvršenja ili akcijskog plana zaštite okoliša i društveno odgovornog poslovanja;

"Studija izvedivosti"

znači studiju o tehničkoj i gospodarskoj održivosti proširenja Skladišta, koju će izraditi tvrtka nezavisnih konzultanata najkasnije do 1. srpnja 2010., a koja je prihvatljiva za Banku.

"Financijski dug"

znači, u odnosu na bilo koju osobu, bilo kakav dug te osobe radi ili u odnosu na:

- (a) posuđeni novac;
- (b) bilo kakav iznos podignut prihvaćanjem pod bilo kakvim akceptnim kreditom;
- (c) bilo kakav iznos podignut na temelju bilo kakve kupnje srednjoročnih obveznica ili izdavanja obveznica, srednjoročnih dužničkih instrumenata, zadužnica, dužničkih vrijednosnih papira ili bilo kakvog sličnog instrumenta;
- (d) iznos bilo kakve obveze u odnosu na bilo kakav ugovor o zakupu ili kupnji na otplatu u skladu s IFRS (Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja), i treba se tretirati kao financijski ili kapitalni lizing;
- (e) prodana ili diskontirana potraživanja (koja nisu bilo kakva potraživanja koja se prodaju bez mogućnosti regresa);
- (f) bilo kakav iznos podignut pod bilo kakvim pravnim poslom (uključujući bilo kakav ugovor o terminskoj prodaji ili kupnji) s komercijalnim učinkom posuđivanja;
- (g) bilo kakav izvedeni posao sklopljen vezano na zaštitu ili korist od promjene valutnog tečaja ili cijene (i kod izračuna vrijednosti bilo kakvog izvedenog posla uzet će se u obzir samo vrijednost namijenjena tržištu);
- (h) bilo kakva obveza protu-obeštećenja u odnosu na jamstvo, odštetu, obveznicu, stand-by ili dokumentarni akreditiv ili bilo kakav drugi instrument koji izdaje banka ili financijska institucija; i
- (i) iznos bilo kakve obveze u odnosu na bilo kakvo jamstvo ili obeštećenje za bilo kakve stavke iz Odjeljaka (a) do (h) gore.

"Financijske aktivnosti"	znači aktivnosti koje rezultiraju promjenama u veličini i sastavu dioničarskog kapitala i uzimanja kredita Zajmoprimca.
"Poslovna godina"	znači poslovnu godinu Zajmoprimca koja počinje 1. siječnja svake godine .
"Vladino tijelo"	znači vladu Republike Hrvatske, ili bilo koji njezin pododjel, bilo na državnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini, te bilo koju agenciju, tijelo, podružnicu, odio, regulatorno tijelo, sud, središnju banku ili drugi subjekt, koji koriste izvršne, zakonodavne, sudske, porezne, regulatorne ili administrativne ovlasti ili funkcije vlade ili bilo kojeg njezinog pododjela ili koji pripadaju vladi ili bilo kojem njezinom pododjelu (uključujući bilo kakva naddržavna tijela), te svi službenici, zastupnici i predstavnici svakog od gore navedenog.
"HRK"	znači zakonsku valutu Republike Hrvatske .
"IFRS"	znači Međunarodne standarde financijskog izvještavanja (International Financial Reporting Standards) izdane ili usvojene od strane Odbora za međunarodne računovodstvene standarde i konzistentno primijenjene.
"Ina"	znači Industrija Nafta d.d., dioničko društvo koje je osnovano i postoji prema zakonima Republike Hrvatske.
"Investicijske aktivnosti"	znače stjecanje i prodaju dugotrajne imovine te druga ulaganja koja nisu uključena u Novčane ekvivalente gore navedene.
"Neto financijski dug"	znači Financijski dug umanjen za Gotovinu i Novčane ekvivalente.
"Redovite poslovne aktivnosti"	znače glavne aktivnosti stvaranja prihoda Zajmoprimca i druge aktivnosti koje nisu Investicijske aktivnosti ili Financijske aktivnosti.
"Podzemno skladište plina"	znači Podzemno skladište plina d.o.o., društvo s ograničenom odgovornošću, koje je osnovano i postoji prema zakonima Republike Hrvatske.
"Ugovor o kupnji udjela"	znači ugovor o kupnji udjela između Zajmoprimca i Ine od 30. siječnja 2009. u odnosu na prodaju i kupnju 100%-tnog sudjelujućeg udjela u društvu Podzemno skladište plina u iznosu od 70,000,000 eura, kojeg treba platiti Zajmoprimac.
"Interni akti"	znače Izjava o osnivanju Zajmoprimca od 19. travnja 1999. i zadnja izmjena od 3. travnja 2009.

"Skladište"

znači podzemno skladište plina Okoli u Republici Hrvatskoj, objekt u vlasništvu Podzemnog skladišta plina.

Odjeljak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru navođenje pojedinog članka, odjeljka ili priloga, osim ukoliko je drukčije utvrđeno u Ugovoru, tumači se kao navođenje tog određenog članka, odjeljka ili priloga ovom Ugovoru .

ČLANAK II – GLAVNI UVJETI ZAJMA

Odjeljak 2.01. Iznos i valuta

Banka je suglasna dati u zajam Zajmoprimcu, po uvjetima i klauzulama utvrđenima u ovom Ugovoru, iznos od 70,000,000 eura

Odjeljak 2.02. Ostali financijski uvjeti zajma

- (a) Minimalni iznos tranše je 10,000,000 eura.
- (b) Minimalni iznos za raniju otplatu je 10,000,000 eura.
- (c) Minimalni iznos za otkaz je 10,000,000 eura.
- (d) Datumi plaćanja kamata su 15. svibnja i 15. studenoga svake godine .
- (e) (1) Zajmoprimac će otplatiti iznos neplaćene glavnice zajma u 10 jednakih (ili što je više moguće gotovo jednakih) polugodišnjih obroka 15. svibnja i 15. studenoga svake godine, s prvim datumom otplate zajma 15. svibnja 2010. i zadnjim datumom otplate zajma 15. studenoga 2014.

(2) Neovisno o gornjem, u slučaju da (i) Zajmoprimac ne podiže cjelokupni iznos zajma prije prvog datuma otplate zajma iz ovog odjeljka 2.02.(e), i (ii) Banka produlji zadnji datum raspoloživosti zajma iz odjeljka 2.02.(f) niže na datum koji pada poslije tog prvog datuma otplate zajma, iznos svake svote obavljene na prvi datum otplate zajma ili poslije tog datuma rasporedit će se za otplatu u jednake iznose na nekoliko datuma otplate zajma koji padaju poslije datuma tog povlačenja svote (tako da Banka uskladi iznose tako raspoređene da bi se dobili cijeli brojevi u svakom slučaju). Banka će povremeno izvijestiti Zajmoprimca o toj raspodjeli.
- (f) Zadnji datum raspoloživosti zajma je 30. travnja 2010. ili takav kasniji datum koji Banka po svom nahođenju može utvrditi i izvijestiti Zajmoprimca i Jamca. Ako raspoloživi iznos zajma ili bilo koji njegov dio podliježe fiksnoj kamatnoj stopi i Banka odgodi zadnji dan raspoloživosti zajma, Zajmoprimac će promptno platiti Banci taj iznos troškova zajma o kojem će Banka povremeno izvijestiti u pisanom obliku Zajmoprimca i Jamca.

- (g) Stopa interkalarne kamate je 0.5% godišnje.
- (h) Zajam podliježe promjenjivoj kamatnoj stopi. Neovisno o gornjem, Zajmoprimac može, kao alternativu plaćanju kamata po promjenjivoj kamatnoj stopi na cjelokupni ili bilo koji dio zajma, odlučiti platiti kamatu po fiksnoj kamatnoj stopi na taj dio zajma sukladno odjeljku 3.04(c) Standardnih uvjeta.

Odjeljak 2.03. Povučene svote (tranše)

- (a) Raspoloživi iznos može se podizati od strane Zajmoprimca za financiranje plaćenih izdataka ili prema Ugovoru o kupovini udjela.
- (b) Neovisno o odjeljku 3.05(c) Standardnih uvjeta, Zajmoprimac je odlučio da neće platiti proviziju za početak korištenja iz raspoloživog iznosa, te će platiti proviziju za početak korištenja iz svojih vlastitih resursa. Plaćanje od strane Zajmoprimca provizije za početak korištenja izvršit će se sukladno odjeljku 3.05(d) Standardnih uvjeta i u roku od 14 dana od datuma ovog Ugovora.

Odjeljak 2.04. Redenominacija

Ugovorne stranke mogu biti suglasne da se zajam ili bilo koji dio zajma mogu redenominirati u HRK nakon što se puni iznos zajma isplati, po uvjetima i podložno uvjetima koje može pregovarati i ugovoriti Banka i Zajmoprimac i uvijek podložno odredbi da (osim ako Banka drukčije odredi u pisanom obliku) ukupan iznos zajma nikad ne prelazi 70,000,000 eura (ili protuvrijednost u HRK po valutnom tečaju kojeg odredi Banka). Da bi se izbjegla dvojba, Banka neće, na temelju ovog Ugovora, biti u nikakvoj obvezi da se usuglasi s redenominacijom zajma ili bilo kojeg njegovog dijela, sukladno ovom odjeljku.

ČLANAK III – PROVEDBA PROJEKTA

Odjeljak 3.01. Ostale afirmativne odredbe o Projektu

Pored općih odredaba iz članka IV Standardnih uvjeta, Zajmoprimac se obvezuje, osim ukoliko se Banka suglasi drukčije:

- (a) Završiti stjecanje i dostaviti zadovoljavajući dokaz (i) da je Zajmoprimac platio iznos od 70,000,000 eura Ini kao naknadu po Ugovoru o kupovini udjela te (ii) da Zajmoprimac posjeduje 100%-tni temeljni kapital Podzemnog skladišta plina najkasnije 60 dana od prve isplate, i u svakom slučaju najkasnije do 31. prosinca 2009.;
- (b) Završiti Capex Program najkasnije do 31. prosinca 2015.;
- (c) Poduzeti sve radnje potrebne za realizaciju Studije izvedivosti najkasnije do 1. srpnja 2010.; i

(d) Objaviti na internetskoj stranici Zajmoprimca popis cijena za korištenje Skladišta, koje se primjenjuju na njegove korisnike u svrhu da budu više transparentne za potencijalne korisnike Skladišta u privatnom sektoru, najkasnije do 1. siječnja 2010.

Odjeljak 3.02. Odredbe o zaštiti okoliša i društveno odgovornom poslovanju

Bez ograničavanja općenitosti odjeljaka 4.02(a), 4.04(a)(iii), i 5.02(c)(iii) Standardnih uvjeta, osim ako se Banka suglasi drukčije:

(a) Osim ako je drukčije navedeno u Akcijskom planu za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje, Zajmoprimac će provoditi Projekt i Capex program u skladu s Određenim uvjetom izvršenja, i poticati će svakog izvođača da učini isto.

(b) Do 31. prosinca 2009. Zajmoprimac će u odnosu na Capex program, razviti i dostaviti Banci na odobrenje analizu zaštite okoliša i predloženi plan mjera za ublažavanje štetnih utjecaja i poboljšanje zaštite okoliša i društveno odgovornog poslovanja u kojem se navode kriteriji izvršenja zaštite okoliša i društveno odgovornog poslovanja kao i standardi, politike, procedure, prakse, planovi investicijskog ulaganja i implementacije, uključujući mjere da bi se postigla i održala usklađenost s Određenim uvjetima izvršenja.

(c) Bez ograničavanja gornjeg, Zajmoprimac će pažljivo provoditi Akcijski plan za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje i pridržavati će ga se, te će pratiti provedbu tog plana u skladu s odredbama praćenja koje su obuhvaćene tim planom.

(d) Zajmoprimac i Banka mogu povremeno dogovoriti izmjenu Akcijskog plana za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje kao odgovor na promjene okolnosti u odnosu na Projekt, Capex program ili Zajmoprimca, nepredviđene događaje i rezultate praćenja. Bez ograničavanja općenitosti gornjeg ,

(1) ukoliko postoji bilo kakav negativan učinak na okoliš ili društveni učinak, ili pitanje koje nije bilo predviđeno niti obuhvaćeno Akcijskim planom za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje bilo u cijelosti ili djelomično, ili

(2) ako bilo koja mjera smanjenja učinka iz Akcijskog plana za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje nije dostatna da ukloni ili smanji bilo koji učinak na okoliš ili društveni učinak na razinu predviđenu u relevantnim Određenim uvjetima izvršenja unutar vremenskog okvira iz Akcijskog plana za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje,

Zajmoprimac će, kako je razumno praktično, i podložno odobrenju Banke, razviti i uključiti u Akcijski plan za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje te dodatne ili revidirane mjere ublažavanja učinka koje su potrebne da bi se postigla usklađenost s Određenim uvjetima izvršenja, u svakom slučaju na način zadovoljavajući za Banku.

Odjeljak 3.03. Učestalost izvještavanja i uvjeti predaje dokumentacije

(a) Počevši od datuma stupanja na snagu do otplate ili otkaza punog iznosa zajma, Zajmoprimac će dostavljati Banci godišnje izvještaje o ekološkim i društvenim pitanjima koja proizlaze u odnosu na Zajmoprimca, Projekt ili Capex program, iz

odjeljka 5.02(c)(iii) Standardnih uvjeta, u roku od 90 dana od završetka godine o kojoj se izvještava . Ti izvještaji obuhvaćaju podatke o sljedećim posebnim pitanjima:

(1) podatke o pridržavanju od strane Zajmoprimca Određenih uvjeta izvršenja iz odjeljka 3.02(a) i provedbe Akcijskog plana za zaštitu okoliša i društveno odgovorno poslovanje ;

(2) podatke o provedbi plana angažiranja zainteresiranih strana koje zahtijevaju Određeni uvjeti izvršenja 10, uključujući sažetak bilo kakvih primljenih pritužbi i način na koji su te pritužbe bile riješene ;

(3) podatke o pridržavanju od strane Zajmoprimca Zakona o zaštiti okoliša i društveno odgovornom poslovanju u odnosu na Projekt i Capex program, uključujući i status bilo kojih dozvola potrebnih za Projekt ili Capex program, rezultate bilo koje provedene inspekcije od strane bilo kojih nadležnih tijela, bilo kakva kršenja primjenjivih zakona, propisa ili standarda i bilo koje pravne lijekove s tim u svezi ili kazne utvrđene za ta kršenja, te sažetak bilo koje bitne obavijesti, izvještaja i druge korespondencije o ekološkim i društvenim pitanjima u odnosu na Projekt i Capex program koje Zajmoprimac dostavi bilo kojem nadležnom tijelu;

(4) podatke o upravljanju zdravljem i sigurnošću na radu i podatke o zdravstvenim evidencijama i evidencijama o sigurnosti na radu za Projekt i Capex program, uključujući učestalost nezgoda, incidenta s izgubljenim vremenom i skoro nezgoda, bilo koje preventivne mjere ili mjere smanjenja učinka koje Zajmoprimac poduzima ili planira, bilo koju obuku osoblja o zdravlju i sigurnosti na radu te bilo koje druge inicijative u odnosu na upravljanje zdravljem i sigurnošću na radu koje Zajmoprimac provodi ili planira;

(5) sažetak bilo kakve izmjene Zakona o zaštiti okoliša i društveno odgovornom poslovanju, koja može imati bitan utjecaj na Projekt ili Capex program; i

(6) preslike bilo kojih podataka o ekološkim i društvenim pitanjima koje Zajmoprimac povremeno dostavlja svojim dioničarima ili javnosti.

(b) Počevši od Dana stupanja na snagu, Zajmoprimac će na polugodišnjoj osnovi dostavljati povremeno izvještaje o napretku Capex programa , u roku od 60 dana od završetka svakog polugodišta svake poslovne godine. Ti izvještaji obuhvaćaju sljedeće posebne stavke :

(1) fizički napredak ostvaren u provedbi Capex programa do datuma izvještaja i tijekom razdoblja o kojem se izvještava;

(2) stvarne ili očekivane teškoće ili zastoji u provedbi Capex programa i njihov utjecaj na provedbeni plan, te stvarni koraci poduzeti ili planirani za prevladavanje poteškoća i izbjegavanje zastoja;

(3) očekivane promjene datuma završetka Capex programa ;

(4) pitanja koja bi mogla utjecati na cijenu Capex programa .

(c) Odmah po nastupu bilo kakvog incidenta ili nezgode vezane uz Zajmoprimca ili Projekt ili Capex program koji su imali ili bi mogli imati bitan negativan utjecaj na okoliš, ili javno zdravlje ili zdravlje ili sigurnost, Zajmoprimac će izvijestiti Banku i dostaviti će Banci odmah poslije toga obavijest o tome uz navođenje prirode tog incidenta ili nezgode i bilo kojim koracima koje Zajmoprimac čini da bi ih ispravio. Bez ograničenja općenitosti navedenog,

(1) incident ili nezgoda u odnosu na Projekt ili Capex program ako se dogode na bilo kojem mjestu koje se koristi za Projekt ili Capex program ili, ako se uzrokuje objektima, opremom, vozilima ili plovilima koji se koriste za Projekt ili Capex program ili u svezi s Projektom ili Capex programom (bez obzira koriste li se ili ne na bilo kojem mjestu Projekta ili Capex programa i bez obzira koriste li ih ili ne ovlaštene ili neovlaštene osobe);

(2) smatra se da incident ili nezgoda imaju bitan negativan utjecaj na okoliš ili na javno zdravlje ili zdravlje ili sigurnost na radu ako:

(A) se na temelju bilo kojeg primjenjivog zakona zahtijeva dostavljanje obavijesti o tom incidentu ili nezgodi bilo kojem vladinom tijelu,

(B) ako se radi o smrtnom slučaju bilo koje osobe (bez obzira je li ta osoba zaposlena ili nije od strane Zajmoprimca),

(C) ako se radi o višestrukim teškim ozljedama više od jedne osobe (bez obzira je li ta osoba zaposlena ili nije od strane Zajmoprimca) za koje je potrebna hospitalizacija, ili

(D) taj incident ili nezgoda postao je poznat javnosti bilo kroz medije ili na drugi način.

ČLANAK IV – FINANCIJSKE I OPERATIVNE ODREDBE

Odjeljak 4.01. Financijske evidencije i izvještaji

(a) Zajmoprimac će voditi postupke, izvještaje i račune potrebne za odražavanje, u skladu s međunarodno priznatim računovodstvenim standardima koji se konzistentno primjenjuju, poslovanja i financijskog stanja Zajmoprimca i njegovih društava-kćeri, ako postoje, te adekvatne za praćenje i bilježenje napredovanja Projekta i Capex programa (uključujući troškove i koristi ostvarene iz Projekta i Capex programa).

(b) Zajmoprimac će:

(1) predavati svoje knjige, račune i financijske izvještaje za svaku poslovnu godinu (uključujući bilancu, račun dobiti i gubitka, te izvještaje o promjenama financijskog stanja Zajmoprimca, kao i obavijesti o istima), kao i knjige, račune i financijske izvještaje svojih društava-kćeri, na reviziju od strane neovisnih revizora prihvatljivih za Banku, u skladu s međunarodno priznatim revizijskim načelima i standardima;

(2) dostaviti Banci, što je prije moguće, a u svakom slučaju najkasnije pet mjeseci po završetku svake poslovne godine :

(A) ovjerene preslike svojih financijskih izvještaja za tu poslovnu godinu koji su revidirani;

(B) izvještaj o toj reviziji od strane revizora, onog opsega i s onakvim pojedinostima koje Banka zatraži u razumnim okvirima ; te

(C) izvještaj o svim financijskim transakcijama između Zajmoprimca i svakog od njegovih društava-kćeri ili povezanih društava;

(3) dostaviti Banci, što je prije moguće, ali u svakom slučaju u roku od 60 dana od završetka svakog polugodišta svake poslovne godine, ovjerene preslike njegovih financijskih izvještaja za to razdoblje;

(4) dostaviti Banci, što je prije moguće, ali u svakom slučaju ne manje od 30 dana prije početka svake poslovne godine, ažurirani financijski model koji prikazuje godišnji proračun za svaku poslovnu godinu tijekom trajanja zajma, uključujući ali nije ograničeno na kapitalni izdatak, operativni trošak i proračune prihoda;

te

(5) dostaviti Banci takve ostale podatke koji se odnose na knjige, račune i financijske izvještaje i njihovu reviziju, koje Banka može povremeno zatražiti u razumnim okvirima.

Odjeljak 4.02. Niječne financijske odredbe

(a) Zajmoprimac se obvezuje da neće, osim ako se Banka suglasi drukčije, poduzeti bilo koju od sljedećih mjera i da će dostaviti Banci sve podatke o tome koje Banka zatraži u razumnim okvirima:

(1) sklopiti bilo koji ugovor ili sporazum kojim jamči ili se na bilo koji način ili pod bilo kojim uvjetima obvezuje za cjelokupne ili bilo koji dio bilo koje financijske ili druge obveze druge osobe, uključujući bilo koja društva-kćeri ili povezana društva;

(2) ući u bilo koji pravni posao s bilo kojom osobom, osim u redovnom tijeku poslovanja, po uobičajenim komercijalnim uvjetima i na temelju neutralnih aranžmana, ili osnovati ekskluzivnu agenciju za kupnju ili prodaju robe, ili sklopiti bilo koji posao na temelju kojeg bi Zajmoprimac platio više od uobičajene komercijalne cijene za bilo koju kupnju ili bi mogao dobiti manje od pune tvorničke komercijalne cijene (uz redovne trgovačke diskonte) za svoje proizvode ili usluge;

(3) sklopiti bilo kakav ugovor o partnerstvu, podjeli dobiti ili autorskim naknadama ili druge slične aranžmane kojima se prihodi ili dobit Zajmoprimca dijele ili bi se mogli dijeliti s drugim osobama;

(4) (bilo dragovoljno ili nedragovoljno) izvršiti bilo kakav predujam, otkup ili prijevremenu otplatu bilo kakvog duga ili izvršiti otplatu bilo kakvog duga sukladno bilo kakvoj odredbi bilo kakvog ugovora ili zapisa, koji izravno ili neizravno predviđa ubrzanje otplate na vrijeme ili iznos, osim u bilo kojem takvom slučaju, ako Banka tako zatraži, Zajmoprimac istodobno vrši razmjernu prijevremenu otplatu glavnice, potom neotplaćeni dio zajma u skladu s odredbama odjeljka 3.07 Standardnih uvjeta (osim ako iznos bilo koje takve prijevremene otplate neće biti podložan minimalnim uvjetima iznosa prijevremene otplate).

(5) prodati, prenijeti, dati u zakup ili na drugi način otuđiti cjelokupnu ili bitan dio svoje imovine (bilo u jednom pravnom poslu ili u više pravnih poslova, povezanih ili ne); ili

(6) poduzeti ili dopustiti bilo kakvo spajanje, konsolidaciju ili reorganizaciju.

(b) Zajmoprimac se obvezuje da neće, osim ako obavijesti Banku najkasnije 30 dana ranije, poduzeti nijednu od sljedećih mjera i da će dostaviti Banci sve podatke o tome koje Banka zatraži u razumnim okvirima :

(1) sklopiti bilo kakav ugovor o upravljanju ili sličan aranžman na temelju kojeg djelatnostima ili poslovanjem Zajmoprimca upravljaju druge osobe, uključujući bilo koje društvo-kćer ili povezano društvo; niti

(2) osnovati nijedno društvo-kćer, niti dati ili dopustiti postojanje zajmova ili predujmova ili pologa (osim pologa u uobičajenom tijeku poslovanja s renomiranim bankama) kod drugih osoba ili ulaganja u bilo koju osobu, uključujući bilo koje društvo-kćer ili povezano društvo; pod uvjetom, međutim, da je Zajmoprimac slobodan ulagati u kratkoročne investicijske utržive vrijednosnice isključivo za privremeno angažiranje pasivnih resursa Zajmoprimca.

Odjeljak 4.03. Ostale financijske odredbe

Bez ograničenja općenitosti odjeljka 4.02, Zajmoprimac se obvezuje:

(a) **Koeficijent pokriva servisiranja dugovanja.** Zajmoprimac se obvezuje, u svako doba, postići omjer (i) novčanih tokova koji proizlaze iz redovnih poslovnih aktivnosti za 12 mjeseci koji prethode datumu izračuna plus kamata plaćena tijekom tog razdoblja, minus oni novčani tokovi za to razdoblje koji se primjenjuju tijekom tog razdoblja za stjecanje dugotrajne imovine, i (ii) sume otplate glavnice i plaćanje kamata na sljedeći datum plaćanja kamata, od najmanje 1.2 : 1.0; te

(b) **Omjer neto financijskog duga i EBIDTA (zarada prije odbitka kamata , poreza i amortizacije).** Zajmoprimac se obvezuje, u svako doba, postići omjer (i) Neto financijskog duga i (ii) EBIDTA, od najviše (x) 4.2 : 1.0 za razdoblje do 31. prosinca 2010. i (y) 4.0 : 1.0 za razdoblje od 1. siječnja 2011. do 31. prosinca 2011. i (y) 3.5 : 1.0 poslije tog razdoblja.

Odjeljak 4.04. Vođenje poslovanja i djelatnosti

Zajmoprimac se obvezuje, osim ako se Banka suglasi drukčije:

- (a) Voditi svoje poslovanje i djelatnosti u skladu s međunarodno priznatim zdravim upravnim, financijskim, tehnološkim i drugim relevantnim standardima i praksom, uzevši u obzir sve glavne operativne odredbe svoje poslovne politike;
- (b) Bez odgađanja poduzeti sve mjere u okviru svojih ovlaštenja za održavanje svog pravnog postojanja, obavljati svoje djelatnosti, te za stjecanje, održavanje i obnavljanje svih prava, svojstava, ovlasti, povlastica i dozvola potrebnih za provedbu svojih djelatnosti, uključujući i provedbu Projekta i Capex programa.
- (c) Ne prodavati, davati u zakup ili na drugi način otuđiti imovinu potrebnu za efikasnu provedbu svojih djelatnosti ili čijim bi se otuđenjem mogla umanjiti njegova sposobnost zadovoljavajuće provedbe bilo koje od obveza Zajmoprimca po ovom Ugovoru;
- (d) Bez odgađanja izvijestiti Banku o bilo kojem prijedlogu izmjena, obustave ili ukidanja bilo koje odredbe internih akata i omogućiti Banci odgovarajuću mogućnost komentara tog prijedloga prije poduzimanja bilo kakve mjere s tim u svezi;
- (e) Ugovarati i uplaćivati kod odgovarajućih osiguravatelja, ili na drugi način imati pričuve zadovoljavajuće za Banku u svezi osiguranja od rizika gubitka, štete ili osobne odgovornosti u iznosima koji su konzistentni s odgovarajućom praksom;
- (f) U svakom trenutku upravljati i održavati svoja postrojenja, objekte, opremu i drugu imovinu u dobrom stanju i, čim je to potrebno, izvršiti sve potrebne popravke i obnove istih, sve u skladu s zdravom poslovnom i financijskom praksom; i
- (g) Ne raskinuti, izmijeniti niti odobriti nikakvo odricanje u odnosu na bilo koju odredbu Ugovora o kupnji udjela.

ČLANAK V – OBUSTAVA; UBRZANJE DOSPIJEĆA; OTKAZ

Odjeljak 5.01. Obustava

Sljedeće je utvrđeno u svrhe odjeljka 7.01(a)xvii) Standardnih uvjeta :

Zakonodavni i regulativni okvir primjenjiv za sektor plina na državnom području Jamca je izmijenjen, isključen, ukinut, opozvan ili izuzet; tako da ta izmjena, isključenje, ukinuće, opoziv ili izuzeće, po razumnom nahođenju Banke, rezultiraju Zajmoprimčevom nesposobnošću da izvrši bilo koju od svojih obveza po ovom Ugovoru.

ČLANAK VI – STUPANJE NA SNAGU

Odjeljak 6.01. Preduvjeti za stupanje na snagu

Sljedeće je utvrđeno u svrhe odjeljka 9.02(c) Standardnih uvjeta kao dodatni uvjeti za stupanje na snagu ovog Ugovora i Ugovora o jamstvu:

Banka će primiti ovjerenu presliku Ugovora o kupnji udjela.

Odjeljak 6.02. Pravna mišljenja

(a) U svrhe odjeljka 9.03(a) Standardnih uvjeta, pravno mišljenje ili mišljenja u ime Zajmoprimca daje njegov direktor pravnih poslova.

(b) U svrhe odjeljka 9.03(b) Standardnih uvjeta, pravno mišljenje ili mišljenja u ime Jamca daje Ministar pravosuđa.

Odjeljak 6.03. Prestanak zbog nestupanja na snagu

Datum koji slijedi 90 dana nakon datuma ovog Ugovora utvrđen je u svrhe odjeljka 9.04 Standardnih uvjeta.

ČLANAK VII - RAZNO

Odjeljak 7.01. Obavijesti

Sljedeće adrese utvrđene su u svrhe odjeljka 10.01 Standardnih uvjeta:

Za Zajmoprimca:

Plinacro d.o.o.
Savska cesta 88a
10 000 Zagreb
Hrvatska

n/r: Gosp. Marin Zovko, Rukovoditelj Financijskog odjela

Faks: + 385 1 6301 792

Za Banku:

Europska banka za obnovu i razvoj
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Velika Britanija

n/r: Jedinica operativne uprave

Faks: +44-20-7338-6100

Odjeljak 7.02. Financijski izračuni

Svi financijski izračuni po ovom Ugovoru ili u svrhe ovog Ugovora izvršit će se u skladu s IFRS (Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja) te, osim ako se

drukčije zahtijeva radi zadovoljenja odredaba ovog Ugovora, izvršit će se pomoću u to vrijeme najnovije izdanih financijski izvještaja koje Zajmoprimac treba dostaviti Banci povremeno u skladu sa odjeljkom 4.01; pod uvjetom međutim:

- (1) ako relevantni financijski izvještaji trebaju biti u odnosu na zadnji financijski izvještaj poslovne godine, u tom slučaju, po nahođenju Banke, ti izračuni mogu umjesto toga biti izvršeni iz revidiranih financijskih izvještaja za relevantnu poslovnu godinu; i
- (2) ako bi nastala bilo koja bitna negativna promjena financijskog uvjeta Zajmoprimca po završetku razdoblja pokrivenog relevantnim financijskim izvještajima, ta bitna negativna promjena također će se uzeti u obzir kod izračuna relevantnih pokazatelja.

U POTVRDU NAVEDENOG, stranke djelujući putem svojih propisno ovlaštenih predstavnika, sklapaju ovaj Ugovor koji se potpisuje u četiri primjerka, u Zagrebu, Hrvatska, s naprijed navedenim datumom.

PLINACRO D.O.O.

Ime i prezime: Branko Radošević, v.r.
Funkcija: Predsjednik Uprave

**EUROPSKA BANKA
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Ime i prezime: Kevin Bortz, v.r.
Funkcija: Direktor prirodnih resursa

PRILOG I - OPIS PROJEKTA

1. Svrha Projekta je pomoći Zajmoprimcu u stjecanju 100%-tnog vlasničkog udjela Podzemnog skladišta plina s ciljem doprinosa energetske neovisnosti i sigurnosti Republike Hrvatske i opskrbljivanja korisnika u privatnom sektoru u Republici Hrvatskoj višom transparentnošću, poboljšanom kvalitetom usluge i nediskriminirajućim pristupom Skladištu.
2. Projekt bi se prema očekivanjima trebao završiti do 31. prosinca 2009.

PRILOG 2 – CAPEX PROGRAM U HRK

Godina	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
1. Povećanje opsega radova i snage podzemnog plinskog skladišta							
<i>Pripremni radovi</i>							
Priprema studije geološke redefinicije depozita	1.000.000	1.000.000					
Priprema predinvesticijske i investicijske studije	2.000.000						
Priprema projektne dokumentacije za ispitivanje i opremanje dva dodatna izvora ubrizgavanja	1.000.000						
Priprema projektne dokumentacije za ispitivanje i opremanje trećeg dodatnog izvora ubrizgavanja		500.000					
Priprema projektne dokumentacije za kompresorsku stanicu			500.000				
Priprema projektne dokumentacije za novu jedinicu za dehidraciju plina				500.000			
Priprema projektne dokumentacije za horizontalni izvor				1.000.000			
<i>Rudarski radovi</i>							
Ispitivanje i opremanje prvog dodatnog izvora ubrizgavanja	3.000.000						
Ispitivanje i opremanje drugog dodatnog izvora ubrizgavanja	3.000.000						
Ispitivanje i opremanje trećeg dodatnog izvora ubrizgavanja		4.000.000					
Izgradnja novog horizontalnog izvora				5.000.000	15.000.000		
<i>Tehnološka postrojenja</i>							
<i>Plinovodi</i>							
Plinovodi koji se priključuju na sustav od 75 bara		5.000.000	5.000.000				
<i>Odvojni plinovodi</i>							
Odvojni plinovod iz prvog izvora	1.000.000						
Odvojni plinovodi iz drugog izvora	1.000.000	2.000.000					
Odvojni plinovodi Ok-36alfa – podzemno plinsko skladište	1.000.000	2.000.000					
<i>Povećanje izlazne snage podzemnog plinskog skladišta</i>							
<i>Kompresorska jedinica</i>							
Nova kompresorska jedinica			12.000.000	13.000.000			
Zamjenska kompresorska jedinica					5.000.000	20.000.000	
Smanjivanje emisije dušikovih oksida (NOx)	2.000.000	500.000	1.000.000				
Video sustav i sustav fizičke zaštite	1.000.000	600.000					
Sustav za praćenje vibracija	500.000	1.000.000					
<i>Ostalo</i>	500.000	500.000	500.000	500.000	500.000	500.000	500.000
UKUPNO 1.	19.000.000	19.100.000	19.000.000	20.000.000	20.500.000	20.500.000	500.000
2. Plinski jastuk (25 mil.m3/godišnje)							
[od 374 mil.m3 do 400 mil.m3]							25.000.000
UKUPNO (1. + 2.)	19.000.000	19.100.000	19.000.000	20.000.000	20.500.000	20.500.000	25.500.000

DODATAK 3 - AKCIJSKI PLAN ZAŠTITE OKOLIŠA I DRUŠTVENO ODGOVORNOG POSLOVANJA

AKCIJSKI PLAN ZAŠTITE OKOLIŠA I DRUŠTVENO ODGOVORNOG POSLOVANJA (TABLICA)

Br.	Akcija	Rizici zaštite okoliša obveza / koristi	Zakonodavni zahtjevi / najbolja praksa	Potrebe / resursi/ troškovi ulaganja	Rokovi akciju treba okončati do kraja godine	Cilj i kriteriji procjene za uspješnu implementaciju	Komentar
1	Kontrola emisije NO2 od kompresorske stanice – instaliranje sustava Denox katalizatora	Zakonska obveza / korist za kvalitetu zraka i smanjenje emisije stakleničkih plinova	Odredba o praćenju emisija zagađivača od stacionarnih izvora u zrak (NN 1/06) i relevantni zakon EU	610 000 eura	2009. -2011.	Praćenje emisije sukladno standardima	
2	Novi sustav praćenja vibracije u kompresorskoj stanici	Dokumentacija o razinama vibracije	Najbolja praksa	205 000 eura	2009. – 2010.	Procjena razina vibracije i mogućnosti štete	
3	Instaliranje video nadzornog sustava u procesnom pogonu i platformama	Poboljšanje kontrole sigurnosti	Najbolja praksa	220 000 eura	2009.- 2010.	100% -tno otkrivanje nametnika	
4	Usvajanje politike zaštite okoliša, zdravlja i sigurnosti na radu, revizija i izmjena internih dokumenata o zaštiti okoliša, zdravlja i sigurnosti na radu, te utvrđivanje procedure za procjenu relevantnih zakonskih i drugih zahtjeva	Poboljšanje sustava upravljanja zaštitom okoliša, zdravljem i sigurnošću na radu	Najbolja praksa	25 000 eura	2009.	Razmatranje certifikacije ISO 14000	

Br.	Akcija	Rizici zaštite okoliša obveza/ koristi	Zakonodavni zahtjevi / najbolja praksa	Potrebe/ resursi/ troškovi ulaganja	Rokovi akciju treba okončati do kraja godine	Cilj i kriteriji procjene za uspješnu implementaciju	Komentar
5	Procjena rizika od izlaganja elektromagnetskim poljima osoblja pogona	Zakonska obveza/korist za zdravlje radnika	Odredba o zaštiti od elektromagnetskih polja (NN 41/98) i Odredba o minimalnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima za izlaganje radnika elektromagnetskim poljima (NN 38/08) i relevantni zakon EU	10 000 eura	2009./2010.	Određivanje beznačajne opasnosti ili provedba ublažavanja	
6	Usuglašenost s zakonskim zahtjevima o kontroli glavnih nezgoda i rizika od nezgoda	Zakonska obveza/korist za zdravlje i sigurnost na radu radnika, lokalnu zajednicu i imovinu	Odredba o kontroli rizika od glavnih nezgoda uključujući opasne tvari (NN 114/08) i Seveso direktiva	12 000 eura	2009.	Označavanje, MAPP, Sigurnosno izvješće, informacije	
7	Praćenje podzemnih voda na postojećim piezometrima oko platformi	Koristi za zdravlje lokalnog stanovništva i rizik u odnosu na okolišne receptore	Najbolja praksa	25 000 eura	2009.	Pronalaženje beznačajnih oslobađanja, ili pokretanje procjene / ublažavanja	
8	Uzorkovanje tla i podzemne vode u spremnici podzemnog skladišta i stanici utovara	Zdravlje zajednice i rizik u odnosu na okolišne receptore	Najbolja praksa	35 000 eura	2010.	Pronalaženje beznačajnih oslobađanja, ili pokretanje procjene / ublažavanja	
9	Razvoj Plana angažiranja interesne grupe	Korist za interesne grupe	Odredba PR 10 Europske banke za obnovu i razvoj	35 000 eura	2009.	Pozitivne reakcije od interesnih grupa	

Br.	Akcija	Rizici zaštite okoliša obveza/ koristi	Zakonodavni zahtjevi / najbolja praksa	Potrebe/ resursi/ troškovi ulaganja	Rokovi akciju treba okončati do kraja godine	Cilj i kriteriji procjene za uspješnu implementaciju	Komentar
10	Dovršenje Analize zaštite okoliša u odnosu na bilo koje aktivnosti širenja (pokriva stavke poput instaliranja dodatnih izvora, instaliranja vodova za skupljanje ili glavnih vodova ili instaliranja jedinica za obradu plina u kompresorskoj stanici)	Zakonska obveza / korist za okoliš, radnike, lokalnu zajednicu i stanovništvo	Najbolja praksa	45 000 eura	2009. (precrtano) nadalje tijekom trajanja zajma	Davanje dozvola za proširenje aktivnosti od strane nadležnih tijela	

EXECUTION COPY

(Operation Number 40223)

LOAN AGREEMENT

(Plinacro Gas Storage Project)

between

PLINACRO D.O.O.

and

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 13.May 2009

TABLE OF CONTENTS

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS	1
Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions	1
Section 1.02. Definitions	1
Section 1.03. Interpretation	6
ARTICLE II - PRINCIPAL TERMS OF THE LOAN	6
Section 2.01. Amount and Currency	6
Section 2.02. Other Financial Terms of the Loan	6
Section 2.03. Drawdowns	7
Section 2.04. Redenomination	7
ARTICLE III - EXECUTION OF THE PROJECT	7
Section 3.01. Other Affirmative Project Covenants	7
Section 3.02. Environmental and Social Compliance Covenants	8
Section 3.03. Reporting Frequency and Submission Requirements	8
ARTICLE IV - FINANCIAL AND OPERATIONAL COVENANTS	10
Section 4.01. Financial Records and Reports	10
Section 4.02. Negative Financial Covenants	11
Section 4.03. Other Financial Covenants	12
Section 4.04. Conduct of Business and Operations	12
ARTICLE V - SUSPENSION; ACCELERATION; CANCELLATION	13
Section 5.01. Suspension	13
ARTICLE VI - EFFECTIVENESS	13
Section 6.01. Conditions Precedent to Effectiveness	13
Section 6.02. Legal Opinions	14
Section 6.03. Termination for Failure to Become Effective	14
ARTICLE VII - MISCELLANEOUS	14
Section 7.01. Notices	14
Section 7.02. Financial Calculations	14
SCHEDULE 1 - DESCRIPTION OF THE PROJECT	1
SCHEDULE 2 – CAPEX PROGRAM	1
SCHEDULE 3 – ENVIRONMENTAL AND SOCIAL ACTION PLAN	2

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated 13.May 2009 between **PLINACRO D.O.O.**, a limited liability company organised and existing under the laws of the Republic of Croatia (the "Borrower") and **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "Bank").

PREAMBLE

WHEREAS, the Bank has been established to provide financing for specific projects to foster the transition towards open market-oriented economies and to promote private and entrepreneurial initiative in the Central and Eastern European countries committed to and applying the principles of multiparty democracy, pluralism and market economics;

WHEREAS, the Borrower intends to implement the Project as described in Schedule 1 which is designed to assist the Acquisition (as defined below) by the Borrower;

WHEREAS, the Republic of Croatia and the Borrower have requested assistance from the Bank in financing part of the Project;

WHEREAS, pursuant to a guarantee agreement dated the date hereof between the Republic of Croatia as Guarantor and the Bank (the "Guarantee Agreement" as defined in the Standard Terms and Conditions), the Guarantor has guaranteed the obligations of the Borrower under this Agreement; and

WHEREAS, the Bank has agreed on the basis of, *inter alia*, the foregoing to make a loan to the Borrower in the amount of EUR70,000,000, subject to the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement.

NOW, THEREFORE, the parties hereby agree as follows:

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS

Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions

All of the provisions of the Bank's Standard Terms and Conditions dated 1 October 2007 are hereby incorporated into and made applicable to this Agreement with the same force and effect as if they were fully set forth herein.

Section 1.02. Definitions

Wherever used in this Agreement (including the Preamble and Schedules), unless stated otherwise or the context otherwise requires, the terms defined in the Preamble have the respective meanings given to them therein, the terms defined in the Standard Terms and Conditions have the respective meanings given to them therein and the following terms have the following meanings:

"Acquisition"	means the acquisition of 100% of the share capital of Podzemno Skladiste Plina by the Borrower with the goal of contributing to the energy independence and security of the Republic of Croatia and benefiting private sector customers in the Republic of Croatia with higher transparency, improved quality of service and non-discriminative access to the Storage Facility.
"Authorisation"	means any consent, registration, filing, agreement, notarisation, certificate, license, approval, permit, authority or exemption from, by or with any Governmental Authority, whether given or withheld by express action or deemed given or withheld by failure to act within any specified time period and all corporate, creditors' and shareholders' approvals or consents.
"Borrower's Authorised Representative"	means the President of the Management Board of the Borrower.
"Capex Program"	means the capital expenditure program in the Storage Facility in the total amount of HRK 143.6 million for the construction of three additional injection wells, another compressor station, feeder line connections to the trunk pipeline and auxiliary infrastructure and works to increase gas injection and extrusion rates which would improve efficiency and guarantee consistency of the Storage Facility, to be implemented by the Borrower for the period of up to 31 st December 2015, as such capital expenditure program is attached hereto as Schedule 2.
"Cash"	means cash on hand and demand deposits.
"Cash Equivalents"	means short-term, highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of Cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.
"Cash Flows"	means inflows and outflows of Cash and Cash Equivalents.
"Debt"	means, with respect to any person, all obligations of such person, whether incurred as principal or surety and whether present, future, actual or contingent, for the payment or repayment of money, including: (d) any amounts payable by such person under leases or similar arrangements over their respective periods; (e) any credit to such person from a supplier of goods or under any instalment purchase or other similar arrangement; and

(f) any liabilities and obligations of third parties to the extent that they are guaranteed by such person or such person has otherwise assumed or become liable for the payment of such liabilities or obligations or to the extent that they are secured by any Lien upon property owned by such person whether or not such person has assumed or become liable for the payment of such liabilities or obligations.

"Designated Performance Requirements"

means Performance Requirements 1 through 8 and 10 (or, as the context may require, any one of such Performance Requirements) of the Performance Requirements dated May 2008 and related to the Bank's Environmental and Social Policy dated May 2008.

"EBITDA"

means, for any reporting period with respect to the Borrower, the consolidated net earnings of the Borrower prepared in accordance with IFRS before any provision on account of taxation (excluding VAT), depreciation and amortisation, any interest, commissions, discounts and other fees incurred in respect of any Debt, any interest earned on debts.

"Environmental and Social Action Plan"

means the plan of environmental and social mitigation and improvement measures prepared by Ecoina d.o.o., a copy of which is attached hereto as Schedule 3, as such plan may be amended from time to time with the prior written consent of the Bank.

"Environmental and Social Law"

means any applicable law or regulation which relates to:

- (h) pollution or protection of the environment, including related laws or regulations relating to public access to information and participation in decision-making;
- (i) labour and employment conditions;
- (j) occupational health and safety;
- (k) public health, safety and security;
- (l) indigenous peoples;
- (m) cultural heritage; or
- (n) resettlement or economic displacement of persons.

"Environmental and

"Social Matter"	means any matter that is the subject of any Environmental and Social Law, any Designated Performance Requirement or the Environmental and Social Action Plan.
"Feasibility Study"	means a study on the technical and economic viability of the expansion of the Storage Facility, to be commissioned by a firm of independent consultants acceptable to the Bank by no later than 1 st July 2010.
"Financial Debt"	means, with respect to any person, any Debt of such person for or in respect of: (j) moneys borrowed; (k) any amount raised by acceptance under any acceptance credit facility; (l) any amount raised pursuant to any note purchase facility or the issue of bonds, notes, debentures, loan stock or any similar instrument; (m) the amount of any liability in respect of any lease or hire purchase contract which would in accordance with IFRS, be treated as a finance or capital lease; (n) receivables sold or discounted (other than any receivables to the extent they are sold on a non-recourse basis); (o) any amount raised under any other transaction (including any forward sale or purchase agreement) having the commercial effect of borrowing; (p) any derivative transaction entered into in connection with protection against or benefit from fluctuation in any rate or price (and, when calculating the value of any derivative transaction, only the marked to market value shall be taken into account); (q) any counter-indemnity obligation in respect of a guarantee, indemnity, bond, standby or documentary letter of credit or any other instrument issued by a bank or financial institution; and (r) the amount of any liability in respect of any guarantee or indemnity for any of the items referred to in paragraphs (a) to (h) above.
"Financing Activities"	means activities that result in changes in the size and composition of the equity capital and borrowings of the Borrower.

"Fiscal Year"	means the Borrower's fiscal year commencing on 1 st January of each year.
"Governmental Authority"	means the government of the Republic of Croatia, or of any subdivision thereof, whether state, regional or local, and any agency, authority, branch, department, regulatory body, court, central bank or other entity exercising executive, legislative, judicial, taxing, regulatory or administrative powers or functions of or pertaining to government or any subdivision thereof (including any supra-national bodies), and all officials, agents and representatives of each of the foregoing.
"HRK"	means the lawful currency of the Republic of Croatia.
"IFRS"	means International Financial Reporting Standards issued or adopted by the International Accounting Standards Board and consistently applied.
"Ina"	means Industrija Nafta d.d., a joint stock company organised and existing under the laws of the Republic of Croatia.
"Investing Activities"	means the acquisition and disposal of long-term assets and other investments not included in Cash Equivalents as defined above.
"Net Financial Debt"	means Financial Debt less Cash and Cash Equivalents.
"Operating Activities"	means the principal revenue-producing activities of the Borrower and other activities that are not Investing Activities or Financing Activities.
"Podzemno Skladiste Plina"	means Podzemno Skladiste Plina d.o.o., a limited liability company organised and existing under the laws of the Republic of Croatia.
"Share Purchase Agreement"	means the share purchase agreement between the Borrower and Ina dated 30 th January 2009 with respect to the sale and purchase of 100% of the participatory interest in Podzemno Skladiste Plina at the consideration of EUR70,000,000 to be paid by the Borrower.
"Statutes"	means the Declaration on incorporation of the Borrower dated 19th April 1999 and last amended on 3 rd April 2009.
"Storage Facility"	means the Okoli underground gas storage facility in the Republic of Croatia, a facility owned by Podzemno Skladiste Plina.

Section 1.03. Interpretation

In this Agreement, a reference to a specified Article, Section or Schedule shall, except where stated otherwise in this Agreement, be construed as a reference to that specified Article or Section of, or Schedule to, this Agreement.

ARTICLE II - PRINCIPAL TERMS OF THE LOAN

Section 2.01. Amount and Currency

The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of EUR70,000,000 (seventy million Euros).

Section 2.02. Other Financial Terms of the Loan

- (a) The Minimum Drawdown Amount shall be EUR10,000,000.
- (b) The Minimum Prepayment Amount shall be EUR10,000,000.
- (c) The Minimum Cancellation Amount shall be EUR10,000,000.
- (d) The Interest Payment Dates shall be 15th May and 15th November of each year.
- (e) (1) The Borrower shall repay the outstanding principal amount of the Loan in 10 equal (or as nearly equal as possible) semi-annual instalments on 15th May and 15th November of each year, with the first Loan Repayment Date being 15th May 2010 and the last Loan Repayment Date being 15th November 2014.

(2) Notwithstanding the foregoing, in the event that (i) the Borrower does not draw down the entire Loan amount prior to the first Loan Repayment Date specified in this Section 2.02.(e), and (ii) the Bank extends the Last Availability Date specified in Section 2.02.(f) below to a date which falls after such first Loan Repayment Date, then the amount of each drawdown made on or after the first Loan Repayment Date shall be allocated for repayment in equal amounts to the several Loan Repayment Dates which fall after the date of such drawdown (with the Bank adjusting the amounts so allocated as necessary so as to achieve whole numbers in each case). The Bank shall, from time to time, notify the Borrower of such allocations.
- (f) The Last Availability Date shall be 30th April 2010, or such later date that the Bank may in its discretion establish and notify to the Borrower and the Guarantor. If the Available Loan Amount, or any part thereof, is subject to a Fixed Interest Rate, and the Bank postpones the Last Availability Date, the Borrower shall promptly pay to the Bank such amount of Unwinding Costs as shall, from time to time, be notified by the Bank in writing to the Borrower and the Guarantor.
- (g) The rate of the Commitment Charge shall be 0.5% per annum.

(h) The Loan is subject to a Variable Interest Rate. Notwithstanding the foregoing, the Borrower may, as an alternative to paying interest at a Variable Interest Rate on all or any portion of the Loan then outstanding, elect to pay interest at a Fixed Interest Rate on such portion of the Loan in accordance with Section 3.04(c) of the Standard Terms and Conditions.

Section 2.03. Drawdowns

(a) The Available Amount may be drawn down by the Borrower to finance expenditures made or to be made under the Share Purchase Agreement.

(b) Notwithstanding Section 3.05(c) of the Standard Terms and Conditions, the Borrower has opted not to have the Front-end Commission paid out of the Available Amount and shall instead pay the Front-end Commission out of its own resources. The payment of the Front-end Commission by the Borrower shall be made pursuant to Section 3.05(d) of the Standard Terms and Conditions and within 14 days after the date of this Agreement.

Section 2.04. Redenomination

The parties to this Agreement may agree that the Loan or any portion of the Loan may be redenominated into HRK after the full amount of the Loan has been disbursed, on terms and subject to conditions which may be negotiated and agreed between the Bank and the Borrower and subject always to the proviso that (unless the Bank agrees otherwise in writing) the total amount of the Loan does not exceed EUR70,000,000 (or its equivalent in HRK at the exchange rate determined by the Bank) at any time. For the avoidance of doubt, the Bank will not, by virtue of this Agreement, be under any obligation to agree to a redenomination of the Loan or any part of it, as contemplated by this paragraph.

ARTICLE III - EXECUTION OF THE PROJECT

Section 3.01. Other Affirmative Project Covenants

In addition to the general undertakings set forth in Article IV of the Standard Terms and Conditions, the Borrower shall, unless the Bank otherwise agrees:

(a) Complete the Acquisition and provide satisfactory evidence (i) that the Borrower has paid the amount of EUR70,000,000 to Ina as a consideration under the Share Purchase Agreement and (ii) that the Borrower owns 100% of the share capital of Podzemno Skladiste Plina by no later than 60 days from the first Disbursement, and in any event, by no later than 31st December 2009.

(b) Complete the Capex Program by no later than 31st December 2015;

(c) Take all action necessary to achieve commissioning of the Feasibility Study by no later than 1st July 2010; and

(d) Disclose on the Borrower's website a list of the prices for the usage of the Storage Facility applicable to its customers with a view to make it more transparent for potential private sector customers of the Storage Facility by no later than 1st January 2010.

Section 3.02. Environmental and Social Compliance Covenants

Without limiting the generality of Sections 4.02(a), 4.04(a)(iii), and 5.02(c)(iii) of the Standard Terms and Conditions, unless the Bank otherwise agrees:

(a) Except as otherwise specified in the Environmental and Social Action Plan, the Borrower shall, and shall cause any contractor to, carry out the Project and the Capex Program in accordance with the Designated Performance Requirements.

(b) By 31st December 2009, the Borrower shall, in relation to the Capex Program, develop and submit to the Bank for approval an environmental analysis and a proposed plan of environmental and social mitigation and improvement measures specifying environmental and social performance criteria, standards, policies, procedures, practices, capital investments and implementation schedules, including measures to achieve and maintain compliance with the Designated Performance Requirements.

(c) Without limiting the foregoing, the Borrower shall diligently implement and adhere to the Environmental and Social Action Plan and monitor the implementation of such plan in accordance with the monitoring provisions contained in such plan.

(d) The Borrower and the Bank may from time to time agree to amend the Environmental and Social Action Plan in response to changes in the circumstances of the Project, the Capex Program or the Borrower, unforeseen events and the results of monitoring. Without limiting the generality of the foregoing,

(3) if there is any adverse environmental or social impact or issue that was not foreseen by or contemplated in the Environmental and Social Action Plan either entirely or as to its severity, or

(4) if any impact mitigation measure set out in the Environmental and Social Action Plan is not sufficient to eliminate or reduce any environmental or social impact to the level contemplated by the relevant Designated Performance Requirements within the time frame set out in the Environmental and Social Action Plan,

the Borrower shall, as soon as reasonably practicable and subject to the consent of the Bank, develop and incorporate into the Environmental and Social Action Plan such additional or revised mitigation measures as may be necessary to achieve compliance with the Designated Performance Requirements, in each case in a manner satisfactory to the Bank.

Section 3.03. Reporting Frequency and Submission Requirements

(a) Commencing from the Effective Date, until the full amount of the Loan has been repaid or cancelled, the Borrower shall submit to the Bank annual reports on Environmental Matters and Social Matters arising in relation to the Borrower, the Project or the Capex Program, as referred to in Section 5.02(c)(iii) of the Standard

Terms and Conditions, within 90 days after the end of the year being reported on. Such reports shall include information on the following specific matters:

- (1) information on compliance by the Borrower with the Designated Performance Requirements as described in Section 3.02(a) and the implementation of the Environmental and Social Action Plan;
 - (2) information on implementation of the stakeholder engagement plan required by Designated Performance Requirement 10, including a summary of any grievances received and how such grievances were resolved;
 - (3) information on compliance by the Borrower with Environmental and Social Laws in relation to the Project and the Capex Program, including the status of any Authorisation required for the Project or the Capex Program, the results of any inspection carried out by any regulatory authority, any violation of applicable laws, regulations or standards and any remedial action or fine relating to such violation, and a summary of any material notice, report and other communication on Environmental and Social Matters relating to the Project and the Capex Program submitted by the Borrower to any regulatory authority;
 - (4) information on occupational health and safety management and the occupational health and safety record of the Project and the Capex Program, including the rates of accidents, lost time incidents and near-misses, any preventive or mitigative measures taken or planned by the Borrower, any staff training on occupational health and safety and any other initiatives in relation to occupational health and safety management which have been implemented or planned by the Borrower;
 - (5) a summary of any change in Environmental and Social Laws which may have a material effect on the Project or the Capex Program; and
 - (6) copies of any information on Environmental and Social Matters periodically submitted by the Borrower to its shareholders or the general public.
- (b) Commencing from the Effective Date, the Borrower shall submit the periodic reports on the progress of the Capex Program semi-annually, within 60 days after the end of each half of each Fiscal Year. Such reports shall include the following specific features:
- (1) the physical progress accomplished in the implementation of the Capex Program to the date of report and during the reporting period;
 - (2) actual or expected difficulties or delays in the implementation of the Capex Program and their effect on the implementation schedule, and the actual steps taken or planned to overcome the difficulties and avoid delays;
 - (3) expected changes in the completion date of the Capex Program;
 - (4) matters that may affect the cost of the Capex Program.
- (c) Immediately upon the occurrence of any incident or accident relating to the Borrower, the Project or the Capex Program which has or is likely to have a significant

adverse effect on the environment, or on public or occupational health or safety, the Borrower shall inform the Bank and promptly thereafter give the Bank notice thereof specifying the nature of such incident or accident and any steps the Borrower is taking to remedy the same. Without limiting the generality of the foregoing,

(3) an incident or accident relates to the Project or the Capex Program if it occurs on any site used for the Project or the Capex Program or, if it is caused by facilities, equipment, vehicles or vessels used for or relating to the Project or the Capex Program (whether or not being used on any site of the Project or the Capex Program and whether or not being used by authorised or unauthorised persons);

(4) an incident or accident is considered to have a significant adverse effect on the environment or on public or occupational health or safety if:

(A) any applicable law requires notification of such incident or accident to any Governmental Authority,

(B) such incident or accident involves fatality of any person (whether or not such person is employed by the Borrower),

(C) more than one person (whether or not such persons are employed by the Borrower) has received serious injury requiring hospitalisation, or

(D) such incident or accident has become, or is likely to become, public knowledge whether through media coverage or otherwise.

ARTICLE IV - FINANCIAL AND OPERATIONAL COVENANTS

Section 4.01. Financial Records and Reports

(a) The Borrower shall maintain procedures, records and accounts adequate to reflect, in accordance with internationally accepted accounting standards consistently applied, the operations and financial condition of the Borrower and its Subsidiaries, if any, and adequate to monitor and record the progress of the Project and the Capex Program (including its costs and the benefits to be derived from it).

(b) The Borrower shall:

(1) have its records, accounts and financial statements (including its balance sheet, income statement and statement of changes in financial position, and notes thereon) and the records, accounts and financial statements of its Subsidiaries, for each Fiscal Year audited by independent auditors acceptable to the Bank in accordance with internationally accepted auditing principles and standards;

(2) furnish to the Bank as soon as available, but in any case not later than five months after the end of each Fiscal Year:

(A) certified copies of its financial statements for such Fiscal Year as so audited;

(B) the report of such audit by such auditors of such scope and in such detail as the Bank may reasonably request; and

(C) a statement of all financial transactions between the Borrower and each of its Subsidiaries and Affiliates;

(3) furnish to the Bank, as soon as available but, in any event, within 60 days after the end of each half of each Fiscal Year, certified copies of its financial statements for such period;

(4) furnish to the Bank as soon as available but, in any event, not less than 30 days prior to the beginning of each Fiscal Year, the updated financial model reflecting annual budget for each Fiscal Year for the duration of the Loan including without limitation capital expenditure, operating cost and revenue budgets;

and

(5) furnish to the Bank such other information concerning such records, accounts and financial statements, and the audit thereof, as the Bank may from time to time reasonably request.

Section 4.02. Negative Financial Covenants

(a) The Borrower shall not, except as the Bank otherwise agrees, take any of the following actions and shall provide to the Bank all such information thereon as the Bank may reasonably request:

(1) enter into any agreement or arrangement to guarantee or in any way or under any condition to become obligated for all or any part of any financial or other obligation of another person, including any Subsidiary or Affiliate;

(2) enter into any transaction with any person except in the ordinary course of business, on ordinary commercial terms and on the basis of arm's length arrangements, or establish any sole and exclusive purchasing or sales agency, or enter into any transaction whereby the Borrower might pay more than the ordinary commercial price for any purchase or might receive less than the full ex-works commercial price (subject to normal trade discounts) for its products or services;

(3) enter into any partnership, profit-sharing or royalty agreement or other similar arrangement whereby the Borrower's income or profits are, or might be, shared with any other person;

(4) (whether voluntarily or involuntarily) make any prepayment, repurchase or early redemption of any debt or make a repayment of any debt pursuant to any provision of any agreement or note which provides directly or indirectly for acceleration of repayment in time or amount, unless in any such case, if the Bank so requires, the Borrower contemporaneously makes a proportionate prepayment of the principal amount then outstanding of the Loan in accordance with the provisions of Section 3.07 of the Standard Terms and Conditions (except that the

amount of any such prepayment shall not be subject to the Minimum Prepayment Amount requirements);

(5) sell, transfer, lease or otherwise dispose of all or a substantial part of its assets (whether in a single transaction or in a series of transactions, related or otherwise); or

(6) undertake or permit any merger, consolidation or reorganisation.

(b) The Borrower shall not, unless it informs the Bank at least 30 days in advance, take any of the following actions and shall provide to the Bank all such information thereon as the Bank may reasonably request:

(1) enter into any management contract or similar arrangement whereby its business or operations are managed by any other person, including any Subsidiary or Affiliate; or

(2) form any Subsidiary, or make or permit to exist loans or advances to, or deposits (except deposits in the ordinary course of business with reputable banks) with, other persons or investments in any person, including any Subsidiary or Affiliate; provided, however, that the Borrower shall be at liberty to invest in short-term investment grade marketable securities solely to give temporary employment to the Borrower's idle resources.

Section 4.03. Other Financial Covenants

Without limiting the generality of Section 4.02, the Borrower shall:

(a) **Debt service coverage ratio.** The Borrower shall, at all times, maintain a ratio of (i) Cash Flows arising from Operating Activities for the 12 months preceding the date of calculation plus interest paid during such period, minus those Cash Flows for such period which are applied during that period to acquiring long-term assets, to (ii) the sum of the principal repayment and interest payment due at the next Interest Payment Date, of not less than 1.2 : 1.0; and

(b) **Net Financial Debt to EBITDA ratio.** The Borrower shall, at all times, maintain a ratio of (i) Net Financial Debt, to (ii) EBITDA, of not more than (x) 4.2 : 1.0 for the period up to 31 December 2010 (y) 4.0 : 1.0 for the period from 1 January 2011 up to 31 December 2011 and (z) 3.5 : 1.0 thereafter.

Section 4.04. Conduct of Business and Operations

The Borrower shall, except as the Bank otherwise agrees:

(a) Conduct its business and operations in accordance with internationally recognised sound administrative, financial, engineering and other relevant standards and practices, and with due regard to all its principal operating policies;

(b) Promptly take all action within its powers to maintain its legal existence, to carry on its operations and to acquire, maintain and renew all rights, properties, powers,

privileges and franchises that are necessary for the conduct of its business, including the carrying out of the Project and the Capex Program;

(c) Not sell, lease or otherwise dispose of any of its assets that are required for the efficient carrying on of its operations or the disposal of which may prejudice its ability to perform satisfactorily any of its obligations under this Agreement;

(d) Promptly notify the Bank of any proposal to amend, suspend or repeal any provision of the Statutes and afford the Bank an adequate opportunity to comment on such proposal prior to taking any action thereon;

(e) Take out and maintain with responsible insurers, or make other provisions satisfactory to the Bank in respect of, insurance against such risks of loss, damage and liability and in such amounts as are consistent with appropriate practice;

(f) At all times operate and maintain its plant, facilities, equipment and other property in good working order and, promptly as needed, make all necessary repairs and renewals thereof, all in accordance with sound business and financial practice; and

(g) Not terminate, amend or grant any waiver in respect of any provision of the Share Purchase Agreement.

ARTICLE V - SUSPENSION; ACCELERATION; CANCELLATION

Section 5.01. Suspension

The following are specified for purposes of Section 7.01(a)(xvii) of the Standard Terms and Conditions:

The legislative and regulatory framework applicable to the gas sector in the territory of the Guarantor shall have been amended, suspended, abrogated, repealed or waived in a manner that might, in the Bank's reasonable opinion, result in the Borrower's inability to perform any of its obligations under this Agreement;

ARTICLE VI - EFFECTIVENESS

Section 6.01. Conditions Precedent to Effectiveness

The following are specified for purposes of Section 9.02(c) of the Standard Terms and Conditions as additional conditions to the effectiveness of this Agreement and the Guarantee Agreement:

the Bank shall have received a certified copy of the Share Purchase Agreement.

Section 6.02. Legal Opinions

(a) For purposes of Section 9.03(a) of the Standard Terms and Conditions, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of the Borrower by its chief legal officer.

(b) For purposes of Section 9.03(b) of the Standard Terms and Conditions, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of the Guarantor by the Minister of Justice.

Section 6.03. Termination for Failure to Become Effective

The date 90 days after the date of this Agreement is specified for purposes of Section 9.04 of the Standard Terms and Conditions.

ARTICLE VII - MISCELLANEOUS

Section 7.01. Notices

The following addresses are specified for purposes of Section 10.01 of the Standard Terms and Conditions:

For the Borrower:

Plinacro d.o.o.
Savska cesta 88a
10 000 Zagreb
Croatia

Attention: Mr Marin Zovko, Head of Finance Department

Fax: + 385 1 6301 792

For the Bank:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Attention: Operation Administration Unit

Fax: +44-20-7338-6100

Section 7.02. Financial Calculations

All financial calculations to be made under, or for the purposes of, this Agreement shall be made in accordance with IFRS and, except as otherwise required to conform to the provisions of this Agreement, shall be made using the then most recently issued

financial statements which the Borrower is required to furnish to the Bank from time to time under Section 4.01; provided, however, that:

- (1) if the relevant financial statements should be in respect of the last of a Fiscal Year then, at the Bank's option, such calculations may instead be made from the audited financial statements for the relevant Fiscal Year; and
- (2) if there should occur any material adverse change in the financial condition of the Borrower after the end of the period covered by the relevant financial statements, then such material adverse change shall also be taken into account in calculating the relevant figures.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Agreement to be signed in four copies and delivered at Zagreb, Croatia as of the day and year first above written.

PLINACRO D.O.O.

By: _____
Name: Branko Radošević
Title: Chairman of the Board

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By: _____
Name: Kevin Bortz
Title: Director, Natural Resources

SCHEDULE 1 - DESCRIPTION OF THE PROJECT

2. The purpose of the Project is to assist the Acquisition by the Borrower of 100% of the charter capital of Podzemno Skladiste Plina with the goal of contributing to the energy independence and security of the Republic of Croatia and benefiting private sector customers in the Republic of Croatia with higher transparency, improved quality of service and non-discriminative access to the Storage Facility.
2. The Project is expected to be completed by 31st December 2009.

SCHEDULE 2 – CAPEX PROGRAM IN HRK

Year	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
1. Increase of work volume and power of the underground gas storage							
<i>Preparation works</i>							
Preparation of the study of geological redefinition of deposit	1.000.000	1.000.000					
Preparation of pre-investment and investment studies	2.000.000						
Preparation of project documentation for testing and equipping of two additional injection wells	1.000.000						
Preparation of project documentation for testing and equipping of third additional injection well		500.000					
Preparation of project documentation for compressor station			500.000				
Preparation of project documentation for new gas dehydration unit				500.000			
Preparation of project documentation for horizontal well				1.000.000			
<i>Mining works</i>							
Testing and equipping well first additional injection well	3.000.000						
Testing and equipping second additional injection well	3.000.000						
Testing and equipping third additional injection well		4.000.000					
Construction of new horizontal well				5.000.000	15.000.000		
<i>Technological facilities</i>							
<i>Pipelines</i>							
Pipelines to connect to 75 bar system		5.000.000	5.000.000				
<i>Connection gas pipelines</i>							
Connection gas pipeline from the first well	1.000.000						
Connection gas pipelines from the second well	1.000.000	2.000.000					
Connection gas pipelines Ok-36alfa – Underground gas storage	1.000.000	2.000.000					
<i>Increase of outgoing power of Underground gas storage</i>	2.000.000	2.000.000					
<i>Compressor unit</i>							
New compressor unit			12.000.000	13.000.000			
Replacement compressor unit					5.000.000	20.000.000	
Decrease of NOx Emission	2.000.000	500.000	1.000.000				
Video and physical protection system	1.000.000	600.000					
System for vibrations monitoring	500.000	1.000.000					
<i>Other</i>	500.000	500.000	500.000	500.000	500.000	500.000	500.000
TOTAL 1.	19.000.000	19.100.000	19.000.000	20.000.000	20.500.000	20.500.000	500.000
2. Gas pillow (25 mil.m3/year.)							
[from 374 mln.m3 to 400 mln.m3]							25.000.000
TOTAL (1. + 2.)	19.000.000	19.100.000	19.000.000	20.000.000	20.500.000	20.500.000	25.500.000

SCHEDULE 3 – ENVIRONMENTAL AND SOCIAL ACTION PLAN

ENVIRONMENTAL AND SOCIAL ACTION PLAN (ESAP) TABLE

No.	Action	Environmental risks liability / benefits	Legislative requirement / best practice	Investment needs / resources / costs	Timetable action to be completed by end of year	Target and evaluation criteria for successful implementation	Comment
1	NO _x emission control from the Compressor station – installation of Denox catalyst system	Legal obligation /benefit for air quality and GHG emission reduction	Ordinance on monitoring pollutant emissions from stationary sources into the air (OG 1/06) and relevant EU legislation	610 000 EUR	2009-2011	Emission monitoring against standards	
2	New vibration monitoring system in compressor station	Documentation of vibration levels	Best practice	205 000 EUR	2009-2010	Evaluation of vibration levels and potential for damage	
3	Installation of video surveillance system at process facility and platforms	Security control improvement	Best practice	220 000 EUR	2009-2010	100% intruder detection	
4	Adopting EHS policy, reviewing and modifying internal facility EHS documents, and establishing a procedure for assessing relevant legal and other requirements	Improvement of EHS management system	Best practice	25 000 EUR	2009	Consideration for certification under ISO 14000	

No.	Action	Environmental risks liability / benefits	Legislative requirement / best practice	Investment needs / resources / costs	Timetable action to be completed by end of year	Target and evaluation criteria for successful implementation	Comment
5	Risk assessment of EMF exposure by facility staff	Legal obligation/benefit for worker's health	Ordinance on Electromagnetic Fields Protection (OG 41/98) and Ordinance on Minimum Health and Safety Requirements for Workers Exposure to Electromagnetic Fields (OG 38/08) and relevant EU legislation	10 000 EUR	2009/2010	Determination of no significant hazard or implementation of mitigation	
6	Compliance with regulatory requirements for control of major accidents and accident hazards	Legal obligation/benefit for OHS workers, local community and assets	Ordinance on the Control of Major-Accident Hazards involving Dangerous Substances (OG 114/08) and Seveso directive	12 000 EUR	2009	Notation, MAPP, Safety Report, information requirements	
7	Groundwater monitoring at existing piezometers around platforms	Benefits for local resident's health and risk to environmental receptors	Best practice	25 000 EUR	2009	Finding of no significant releases, or initiation of evaluation/mitigation	
8	Soil and groundwater sampling at underground storage tanks and loading station	Community health and risk to environmental receptors	Best practice	35 000 EUR	2010	Finding of no significant releases, or initiation of evaluation/mitigation	
9	Development of a Stakeholder Engagement Plan	Benefit for stakeholders	Provision of EBRD PR 10	35 000 EUR	2009	Positive reactions from stakeholders	

No.	Action	Environmental risks liability / benefits	Legislative requirement / best practice	Investment needs / resources / costs	Timetable action to be completed by end of year	Target and evaluation criteria for successful implementation	Comment
10	Completion of Environmental Analysis of any expansion activities (covering items such as installation of additional wells, installation of gathering lines or trunk lines or installation of gas treatment units in compressor station)	Legal obligation/ benefit for environment, workers, local community and residents	Best practice	45 000 EUR	ongoing for the life of the loan	Granting of licenses for expansion activities by authorities	

Članak 4.

Financijske obveze koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem ovoga Zakona podmirivat će se u skladu s odredbama propisa o izvršavanju Državnih proračuna za godine 2010. do 2015. prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Članak 5.

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove financija i energetike.

Članak 6.

Na dan stupanja na snagu ovog Zakona Ugovor iz članka 1. nije na snazi te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti naknadno, sukladno odredbama članka 30., odjeljka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Članak 7.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

Klasa:

Urbroj:

HRVATSKI SABOR

Predsjednik
Hrvatskog Sabora
Luka Bebić, v.r.

OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. konačnog prijedloga Zakona utvrđuje se da Hrvatski Sabor potvrđuje Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“, sukladno odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 41/2001 – pročišćeni tekst i 55/2001 - ispravak), čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom na temelju čega će ovaj pristanak biti iskazan i u odnosima s drugom ugovornom strankom.

Članak 2. sadrži tekst Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Članak 3. sadrži tekst Ugovora o zajmu između društva Plinacro d.o.o. i Europske banke za obnovu i razvoj, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 4. uređuje se da potencijalne financijske obveze, koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“, podmiruju u skladu s odredbama propisa o izvršavanju Državnih proračuna od 2010. do 2015. godine, prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Člankom 5. utvrđuje se provedba Zakona u djelokrugu središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove financija i energetike.

Člankom 6. utvrđuje se da na dan stupanja na snagu Zakona, Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt skladištenja plina Plinacro“ nije na snazi te da će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. odjeljka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Člankom 7. utvrđuje se stupanje na snagu Zakona.